



**PARLEMENT BRUXELLOIS  
BRUSSELS PARLEMENT**

**PARLEMENT  
DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE**

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

—  
**Compte rendu intégral  
des interpellations et  
des questions**

—  
**Integraal verslag  
van de interpellaties en  
de vragen**

—  
**Commission des Affaires  
intérieures,**

—  
**Commissie voor de Binnenlandse  
Zaken,**

**chargée des Pouvoirs locaux, de la Politique  
régionale de sécurité et de prévention et de  
la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale  
urgente**

**belast met de Plaatselijke Besturen, het  
Gewestelijk Veiligheids- en Preventiebeleid  
en de Brandbestrijding en Dringende  
Medische Hulp**

—  
**RÉUNION DU**

—  
**VERGADERING VAN**

**MARDI 29 MAI 2018**

**DINSDAG 29 MEI 2018**

---

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des comptes rendus  
tél 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@parlement.brussels](mailto:criv@parlement.brussels)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
[www.parlement.brussels](http://www.parlement.brussels)

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Directie verslaggeving  
tel 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@parlement.brussels](mailto:criv@parlement.brussels)

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op  
[www.parlement.brussels](http://www.parlement.brussels)

**SOMMAIRE****INHOUD**

<b>QUESTIONS ORALES</b>	<b>9</b>	<b>MONDELINGE VRAGEN</b>	<b>9</b>
Question orale de M. Bernard Clerfayt	9	Mondelinge vraag van de heer Bernard Clerfayt	9
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,		aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	
concernant "la création d'un nouveau centre intégré à très bas seuil d'accès pour les usagers de drogues".		betreffende "de oprichting van een nieuw geïntegreerd centrum met erg lage drempel voor drugsverslaafden".	
Question orale de M. Dominiek Lootens-Stael	9	Mondelinge vraag van de heer Dominiek Lootens-Stael	9
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,		aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	
concernant "les taxes communales à Bruxelles".		betreffende "de gemeentelijke belastingen in Brussel".	
Question orale de M. Bruno De Lille	14	Mondelinge vraag van de heer Bruno De Lille	14
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,		aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	
concernant "les lacunes dans la législation		betreffende "de lacunes in de gewestelijke	

antidiscrimination".		discriminatiewetgeving".	
INTERPELLATIONS	14	INTERPELLATIES	14
Interpellation de M. Vincent De Wolf	15	Interpellatie van de heer Vincent De Wolf	15
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,		tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	
et à Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,		en tot mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,	
concernant "le déménagement de la centrale 100/112".		betreffende "de verhuizing van de centrale 100/112".	
Interpellation jointe de Mme Zoé Genot,	15	Toegevoegde interpellatie van mevrouw Zoé Genot,	15
concernant "le déménagement du centre 100/112 du Siamu au sein de Bruxelles Prévention & Sécurité".		betreffende "de verhuizing van het centrum 100/112 van de DBDMH naar Brussel Preventie & Veiligheid".	
Discussion conjointe – Orateurs :	19	Samengevoegde bespreking – Sprekers:	19
M. Johan Van den Driessche (N-VA)		De heer Johan Van den Driessche (N-VA)	
M. Rudi Vervoort, ministre-président		De heer Rudi Vervoort, minister-president	
M. Vincent De Wolf (MR)		De heer Vincent De Wolf (MR)	
Mme Zoé Genot (Ecolo)		Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)	
Interpellation de Mme Brigitte Grouwels	25	Interpellatie van mevrouw Brigitte Grouwels	25
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,		tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	

concernant "le protocole de collaboration en matière de prévention de la radicalisation violente".		betreffende "het samenwerkingsprotocol om radicalisering te bestrijden".	
Discussion – Orateurs :	27	Bespreking – Sprekers:	27
M. Johan Van den Driessche (N-VA)		De heer Johan Van den Driessche (N-VA)	
M. Zahoor Ellahi Manzoor (PS)		De heer Zahoor Ellahi Manzoor (PS)	
M. Rudi Vervoort, ministre-président		De heer Rudi Vervoort, minister-president	
Mme Brigitte Grouwels (CD&V)		Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V)	
QUESTIONS ORALES	31	MONDELINGE VRAGEN	31
Question orale de Mme Brigitte Grouwels	32	Mondelinge vraag van mevrouw Brigitte Grouwels	32
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,		aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	
concernant "la poursuite de la mise en œuvre de la sixième réforme de l'État en matière de sécurité".		betreffende "de verdere uitvoering van de zesde staatshervorming inzake veiligheidsaangelegenheden".	
Question orale de Mme Brigitte Grouwels	35	Mondelinge vraag van mevrouw Brigitte Grouwels	35
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,		aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	
concernant "le suivi des prisonniers radicalisés remis en liberté à Bruxelles".		betreffende "de opvolging van vrijgelaten geradicaliseerde gevangenen in Brussel".	
INTERPELLATIONS	39	INTERPELLATIES	39
Interpellation de M. Johan Van den Driessche	39	Interpellatie van de heer Johan Van den Driessche	39

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,		tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	
concernant "l'insécurité au Peterbos et le rôle de la Région".		betreffende "de onveilige situatie in Peterbos en de rol van het gewest".	
Discussion – Orateurs :	41	Bespreking – Sprekers:	41
Mme Annemie Maes (Groen)		Mevrouw Annemie Maes (Groen)	
M. Rudi Vervoort, ministre-président		De heer Rudi Vervoort, minister-president	
M. Johan Van den Driessche (N-VA)		De heer Johan Van den Driessche (N-VA)	
Interpellation de M. Bea Diallo	45	Interpellatie van de heer Bea Diallo	45
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,		tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	
concernant "les campagnes de sensibilisation pour encourager les ressortissants étrangers à participer aux élections communales".		betreffende "de sensibiliseringscampagnes om buitenlandse onderdanen aan te zetten om deel te nemen aan de gemeenteraadsverkiezingen".	
Interpellation jointe de M. Emmanuel De Bock,	46	Toegevoegde interpellatie van de heer Emmanuel De Bock,	46
concernant "le plan d'action du gouvernement bruxellois visant à encourager les résidents non nationaux à s'inscrire sur les listes d'électeurs pour les élections communales du 14 octobre 2018".		betreffende "het actieplan van de Brusselse regering om niet-Belgische inwoners ertoe aan te sporen om zich in te schrijven op de kiezerslijsten voor de gemeenteraadsverkiezingen van 14 oktober 2018".	
Discussion conjointe – Orateurs :	53	Samengevoegde bespreking – Sprekers:	53
Mme Magali Plovie (Ecolo)		Mevrouw Magali Plovie (Ecolo)	
M. Johan Van den Driessche (N-VA)		De heer Johan Van den Driessche (N-VA)	
M. Rudi Vervoort, ministre-président		De heer Rudi Vervoort, minister-president	

M. Bea Diallo (PS)		De heer Bea Diallo (PS)	
M. Emmanuel De Bock (DéFI)		De heer Emmanuel De Bock (DéFI)	
Interpellation de M. Paul Delva	62	Interpellatie van de heer Paul Delva	62
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,		tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	
et à M. Guy Vanhengel, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au développement,		en tot de heer Guy Vanhengel, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelings-samenwerking,	
concernant "les taxes communales sur les surfaces de bureaux".		betreffende "de gemeentelijke belastingen op kantoorruimtes".	
QUESTIONS ORALES	62	MONDELINGE VRAGEN	62
Question orale de Mme Joëlle Milquet	63	Mondelinge vraag van mevrouw Joëlle Milquet	63
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,		aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	
concernant "l'application par les zones de police locale de la circulaire commune n° col 13/2013 relative à la politique de recherche et de poursuite en matière de discriminations et de délits de haine".		betreffende "de toepassing in de lokale politiezones van de gezamenlijke omzendbrief nr. col 13/2013 betreffende het opsporings- en vervolgingsbeleid inzake discriminatie en haatmisdrijven".	
Question orale de M. Bea Diallo	63	Mondelinge vraag van de heer Bea Diallo	63
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche		aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk	

---

scientifique et de la Propreté publique,

concernant "l'harmonisation des protocoles de prise en charge des plaintes pour violences domestiques à l'égard des femmes par les services de police sur le territoire bruxellois suite à l'adhésion à la Convention d'Istanbul".

Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de harmonisatie van de protocollen voor de behandeling van de klachten over huiselijk geweld tegen vrouwen door de politiediensten op het Brussels grondgebied na de toetreding tot de Conventie van Istanbul".



*Présidence : Mme Brigitte Grouwels, doyenne d'âge.  
Voorzitterschap: mevrouw Brigitte Grouwels, oudste lid in jaren.*

### QUESTIONS ORALES

**Mme la présidente.**- L'ordre du jour appelle les questions orales.

#### QUESTION ORALE DE M. BERNARD CLERFAYT

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "la création d'un nouveau centre intégré à très bas seuil d'accès pour les usagers de drogues".

**Mme la présidente.**- À la demande de l'auteur, excusé, la question orale est retirée et transformée en question écrite.

#### QUESTION ORALE DE M. DOMINIEK LOOTENS-STAELE

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

### MONDELINGE VRAGEN

**Mevrouw de voorzitter.**- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

#### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER BERNARD CLERFAYT

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de oprichting van een nieuw geïntegreerd centrum met erg lage drempel voor drugsverslaafden".

**Mevrouw de voorzitter.**- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, wordt de mondelinge vraag ingetrokken en in een schriftelijke vraag omgezet.

#### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER DOMINIEK LOOTENS-STAELE

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

**concernant "les taxes communales à Bruxelles".**

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Lootens-Stael.

**M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)** *(en néerlandais)*.- *Pour tâcher de remédier au manque chronique d'argent dont elles souffrent, les dix-neuf communes bruxelloises imposent une fiscalité locale aussi complexe que diversifiée. Unizo tire la sonnette d'alarme car l'harmonisation et la simplification promises aux dernières élections sont loin de se réaliser.*

*Outre les taxes beaucoup plus élevées à Bruxelles que dans le reste de la Flandre, il existe des disparités énormes au sein même de la Région.*

*Il est grand temps de mettre fin à cette situation. Les attentats à Paris, Bruxelles et Zaventem ont causé énormément de tort aux indépendants bruxellois. À cela se sont ajoutées la gestion catastrophique du piétonnier et l'absence de politique réaliste de mobilité.*

*Les commerçants et l'horeca souffrent, alors que ce sont eux qui permettent à Bruxelles de rester une ville un rien vivante et vivable.*

*Or, la politique fiscale de la Région bruxelloise semble faite pour chasser les classes moyennes et l'horeca de la ville.*

*Le gouvernement et le ministre Gosuin avaient annoncé des mesures de soutien aux classes moyennes. En plus d'être des gouttes d'eau dans l'océan, elles arrivent fort tard. Le but n'est pas tant d'aider les entrepreneurs en difficultés, c'est avant tout d'éviter qu'ils n'en arrivent là.*

*De quelle manière comptez-vous rationaliser la fiscalité ? Et surtout, comment allez-vous réduire le nombre de taxes et de prélèvements locaux pour aider les entrepreneurs et indépendants bruxellois à survivre ?*

**betreffende "de gemeentelijke belastingen in Brussel".**

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Lootens-Stael heeft het woord.

**De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)**.- De negentien Brusselse gemeenten hebben al langer een chronisch tekort aan geld. Daarom heffen ze een hele resem belastingen en heffingen. Ondanks allerhande beloften om de belastingen op gewestelijk vlak te stroomlijnen en om te snoeien in de wildgroei aan lokale belastingen, lijkt sinds de vorige verkiezingen net het tegenovergestelde te gebeuren. Unizo trekt daarom aan de alarmbel.

Supermarktuibaters betalen in Brussel 336% van het gemiddelde aan heffingen en belastingen van de rest van Vlaanderen. Horecabazen betalen 304% van dat gemiddelde. In Brussel zijn er maar liefst 22 verschillende heffingen. Bovendien is er een opcentiem op de onroerende voorheffing, die ook heel wat hoger ligt dan in de andere Vlaamse steden.

Daarnaast zijn er grote verschillen binnen het gewest. Sommige gemeenten heffen een extra belasting op horecazaken die na het opgelegde sluitingsuur toch open willen blijven. Jette is daar helaas een voorbeeld van. Afhankelijk van de gemeente bedraagt die belasting 350 tot 3.000 euro per drankgelegenheid. Dat blijkt uit de cijfers die u me hebt bezorgd.

Het wordt tijd om korte metten te maken met die wildgroei en met de grote verschillen binnen het Brussels Gewest. De Brusselse zelfstandigen maken moeilijke tijden mee. De terroristische aanslagen in Parijs, en daarna in Brussel en Zaventem, hebben de lokale economie een stevige knauw gegeven. Daar komt de rampzalige aanpak van de voetgangerszone bovenop. Bovendien ontbreekt er een realistisch mobiliteitsbeleid. Dat is nefast voor handel en horeca in de hoofdstad, terwijl net de middenstand Brussel vandaag recht houdt en ervoor zorgt dat Brussel nog een ietwat levendige en leefbare stad kan blijven.

Het fiscaal beleid van het Brussels Gewest lijkt echter gemaakt om de middenstand en de horeca

definitief de stad uit te drijven. Een krantenartikel van 12 februari windt er geen doekjes om: "Café openen? Blijf weg uit Brussel!"

De regering en minister Gosuin kondigden maatregelen aan om de middenstand te steunen, zoals extra kredieten aan ondernemingen in moeilijkheden bij finance.brussels en het Brussels Waarborgfonds. Die maatregelen zijn echter niet alleen druppels op een gloeiende plaat, ze zijn vaak vooral ook vijgen na Pasen. Het mag uiteraard niet de bedoeling zijn alleen maar bedrijven en ondernemers in nood te helpen. We moeten in de eerste plaats proberen te vermijden dat ze in nood geraken.

Ik wilde u hier graag over interpellieren, maar helaas werd mijn interpellatie omgezet in een mondelinge vraag.

Welke maatregelen kunt en wilt u nog nemen om te snoeien in het overaanbod aan lokale heffingen? Het kan niet de bedoeling zijn om ondernemers eerst uit te knippen als een citroen en later, wanneer ze in de problemen raken, een beetje proberen bij te sturen en te remediëren. We zouden beter het eerste vermijden.

Op welke manier kan het aantal heffingen gestroomlijnd worden? Op welke manier bovenal kan het aantal heffingen en belastingen verminderd worden om de Brusselse ondernemers en middenstanders te helpen te overleven?

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Vervoort.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président** (*en néerlandais*).- *L'accord de gouvernement précisait clairement notre ambition d'harmoniser la fiscalité régionale et communale et de rationaliser les mesures fiscales. C'est, entre autres, la tâche du Fonds de compensation fiscale (FCF), dont le champ d'application a par ailleurs été élargi et dont les moyens ont été nettement augmentés.*

*Diverses mesures ont été mises en œuvre. Le précompte immobilier a été supprimé sur le matériel et l'outillage. Du 1<sup>er</sup> janvier 2016 au 31 janvier 2017, les taxes communales sur les établissements d'hébergement touristique ont été*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Vervoort heeft het woord.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- In het regeerakkoord formuleerden we duidelijk de ambitie om de gewestelijke en de gemeentelijke fiscaliteit op elkaar af te stemmen en de fiscale maatregelen te stroomlijnen. Dat gebeurt onder meer door middel van het Fiscaal Compensatiefonds (FCF). Met het oog op meer fiscale rechtvaardigheid en economische efficiëntie wordt het toepassingsveld van het FCF overigens verbreed.

De Brusselse regering heeft stapsgewijs een aantal maatregelen genomen. Zo zijn de middelen voor het FCF aanzienlijk gestegen: van bijna

*supprimées pour donner de l'air au secteur après les attentats. Ce fut également le cas durant trois mois pour les terrasses situées dans les communes de la zone touristique. À chaque fois, la Région a compensé la perte de rentrées pour les communes.*

*Depuis le 1<sup>er</sup> février 2017, la Région est compétente en matière de taxe sur les établissements d'hébergement touristique et d'harmonisation des centimes additionnels y afférents. En 2016, les dix-neuf communes ont conclu un contrat pour trois ans avec la Région, en exécution de l'ordonnance du 19 juillet 2007. Elles y renoncent à de nouvelles taxes susceptibles de peser sur le développement économique local et régional. Elles s'y engagent également à transmettre toutes les informations relatives à leur taxation des bureaux et locaux commerciaux.*

*Sur le plan économique et touristique, la concurrence s'atténue peu à peu entre les dix-neuf communes.*

*Dans le cadre de l'harmonisation de la fiscalité communale, nous comptons proposer aux communes une série de modèles de règlements taxes harmonisés. Cette initiative reste toutefois limitée et soumise à conditions.*

*L'autonomie fiscale des communes est inscrite dans la Constitution. Elles décident souverainement de la base et de l'assiette des impôts, en fonction de leurs besoins et dans le respect de la loi et de l'intérêt général.*

*L'autorité de contrôle n'est pas habilitée à imposer de quelconques prélèvements. L'harmonisation des taxes communales devrait toutefois permettre, par une fiscalité communale bien gérée, de soutenir l'économie régionale.*

17 miljoen euro in 2013 tot ruim 37 miljoen in 2016. Op 1 januari 2017 werd de onroerende voorheffing op materieel en gereedschap geschrapt. Sindsdien compenseert het gewest dit inkomstenverlies voor de gemeenten.

Dertien maanden lang, tussen 1 januari 2016 en 31 januari 2017, werden de gemeentelijke belastingen op toeristische logies geschrapt om de sector lucht te geven na de aanslagen. Het gewest compenseerde ook hier het inkomstenverlies van de gemeenten, net als voor de belastingen op terrassen in gemeenten met een toeristische zone tijdens de drie zomermaanden van 2016. Dit betekende voor het gewest een aanzienlijke inspanning van ruim 29 miljoen euro.

Sinds 1 februari 2017 is het gewest bevoegd voor de belasting op toeristische logies en de harmonisering van de gemeentelijke opcentiemen op die belasting. Zo sloten de negentien gemeenten in 2016 een contract voor drie jaar met het gewest, in uitvoering van de ordonnantie van 19 juli 2007. De gemeenten zagen daarin vrijwillig af van nieuwe belastingen die de lokale en gewestelijke economische ontwikkeling kunnen beïnvloeden. Ook beloofden ze alle inlichtingen over hun belastingen op kantoren en handelsruimten door te spelen.

Op economisch en toeristisch vlak neemt de concurrentie tussen de negentien gemeenten gestaag af. We gaan dus stap voor stap te werk en blijven voorzichtig.

In het kader van de harmonisering van de gemeentebelastingen zijn we van plan om de gemeenten een aantal modellen van geharmoniseerde belastingreglementen voor te stellen. Die zijn gericht op ondernemingen en bevatten een reeks aanbevelingen. Dit initiatief blijft echter beperkt en er zijn voorwaarden aan verbonden.

De fiscale autonomie van de gemeenten is opgenomen in de Grondwet. Gemeenten bepalen soeverein de basis en de grondslag van de belastingen. Ze baseren zich daarvoor op de behoeften waarin ze moeten voorzien. Die mogen ze zelf bepalen zolang ze de wet niet overtreden en het algemeen belang niet schaden.

**M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)**  
*(en néerlandais).*- *De petits efforts ont été consentis, comme cette somme de 30.000 euros.*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président** *(en néerlandais).*- *Trente millions.*

**M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)**  
*(en néerlandais).*- *En effet. J'ai l'impression qu'il s'agit d'efforts ponctuels.*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président** *(en néerlandais).*- *Les mesures prises dans la foulée des attentats peuvent être qualifiées de ponctuelles, mais il y a bien eu des actions structurelles, comme l'augmentation du Fonds de compensation fiscale (FCF).*

**M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)**  
*(en néerlandais).*- *Certes, mais entre-temps certaines communes, dont la mienne, ont prélevé de nouvelles taxes notamment dans le secteur de l'horeca.*

*(Remarques de M. Ahidar)*

*L'autonomie fiscale communale est une chose, mais la Région doit s'efforcer de réunir les communes et de veiller à une harmonisation sur le plan fiscal afin d'éviter toute concurrence entre communes. D'autant qu'on le sait, la situation est plus simple en Flandre pour les commerçants et exploitants de cafés.*

*Si nous voulons soutenir ces commerçants qui font vivre Bruxelles, il faut absolument réduire les impôts et harmoniser la fiscalité. De très nombreux établissements horeca mettent la clé sous la porte. À mon avis, le régime fiscal actuel y est pour quelque chose.*

De toezichhoudende overheid is niet gemachtigd om de gemeenten vooraf vastgelegde heffingen op te leggen. De harmonisering van de gemeentelijke belastingen past echter wel in een globaler project: de gemeentelijke fiscaliteit in goede banen leiden door contracten met de gemeenten om zo de economie van het gewest aan te zwengelen. Zo bereik je een evenwicht dat rekening houdt met de huidige evolutie.

**De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).**- Er werden kleine inspanningen geleverd, zoals die 30.000 euro.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- U bedoelt 30 miljoen euro.

**De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).**- Ja, 30 miljoen. Ik heb echter de indruk dat het eenmalige inspanningen zijn.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- Eenmalig waren alleen de maatregelen in de nasleep van de aanslagen. De middelen voor het FCF stegen wel structureel van 17 miljoen euro in 2013 tot 37 miljoen euro nu.

**De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).**- Dat neemt niet weg dat we nog steeds 22 verschillende heffingen hebben en dat bepaalde gemeenten sinds 2014 zelfs nieuwe belastingen invoerden. De gemeente waarin ik woon, voerde een heffing in die voor horecazaken kan oplopen tot 3.000 euro per jaar als ze na een bepaald uur open willen blijven. Dat zijn verdoken bijkomende belastingen.

*(Opmerkingen van de heer Ahidar)*

De overlast verdwijnt niet door belasting te heffen. Bedoelt u nu dat ze voor 3.000 euro het recht hebt om overlast te veroorzaken? Dit heeft niets met overlast te maken, maar alles met verkapte belastingen die een aanslag zijn op de inkomsten van de middenstand.

Gemeentelijke fiscale soevereiniteit is één ding, maar dat neemt niet weg dat de gewestelijke overheid een poging moet doen om de gemeenten rond de tafel te krijgen om de heffingen te

- *L'incident est clos.*

stroomlijnen, zodat ze elkaar geen concurrentie aandoen. Het is toch onzinnig dat we in een situatie terecht komen waarbij de pers potentiële café-uitbaters waarschuwt om uit Brussel weg te blijven. Hier wordt het leven hun onmogelijk gemaakt door een cumul van heffingen, terwijl dat in Vlaamse steden eenvoudiger is.

Om lucht te geven aan de lokale middenstand moeten de belastingen dalen en worden gestroomlijnd. Het zijn de middenstanders die van Brussel een leefbare stad maken.

Ik zie een massa horecazaken leegstaan. Ik vrees dat de huidige belastingen daar niet vreemd aan zijn.

- *Het incident is gesloten.*

**QUESTION ORALE DE M. BRUNO DE LILLE**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,**

**concernant "les lacunes dans la législation antidiscrimination".**

**Mme la présidente.**- À la demande de l'auteur, excusé, la question orale est retirée et transformée en question écrite.

**INTERPELLATIONS**

**Mme la présidente.**- L'ordre du jour appelle les interpellations.

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER BRUNO DE LILLE**

**AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,**

**betreffende "de lacunes in de gewestelijke discriminatiewetgeving".**

**Mevrouw de voorzitter.**- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, wordt de mondelinge vraag ingetrokken en in een schriftelijke vraag omgezet.

**INTERPELLATIES**

**Mevrouw de voorzitter.**- Aan de orde zijn de interpellaties.

**INTERPELLATION DE M. VINCENT DE WOLF**

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

ET À MME CÉCILE JODOGNE, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "le déménagement de la centrale 100/112".

**INTERPELLATION JOINTE DE MME ZOÉ GENOT,**

concernant "le déménagement du centre 100/112 du Siamu au sein de Bruxelles Prévention & Sécurité".

**Mme la présidente.**- Le ministre-président Rudi Vervoort répondra aux interpellations.

La parole est à M. De Wolf.

**M. Vincent De Wolf (MR).**- En mars 2015, peu après son installation, le gouvernement s'est accordé sur la création d'un centre régional de communication et de crise au sein de Bruxelles prévention et sécurité (BPS).

Cette nouvelle structure s'annonçait comme la dernière merveille, puisqu'elle devait héberger la centrale de secours de l'aide médicale urgente et des services d'incendie, ainsi que le centre d'information et de communication. Dans le Plan global de sécurité et de prévention de la Région, le

**INTERPELLATIE VAN DE HEER VINCENT DE WOLF**

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

EN TOT MEVROUW CÉCILE JODOGNE, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET BUITENLANDSE HANDEL EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de verhuizing van de centrale 100/112".

**TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN MEVROUW ZOÉ GENOT,**

betreffende "de verhuizing van het centrum 100/112 van de DBDMH naar Brussel Preventie & Veiligheid".

**Mevrouw de voorzitter.**- Minister-president Rudi Vervoort zal de interpellaties beantwoorden.

De heer De Wolf heeft het woord.

**De heer Vincent De Wolf (MR)** *(in het Frans).*- *In maart 2015 besliste de Brusselse regering om binnen Brussel Preventie en Veiligheid (BPV) een gewestelijk communicatie- en crisiscentrum op te richten. Daarin zou ook de oproepcentrale voor dringende medische hulp en voor de brandweer worden ondergebracht. In het Globaal Veiligheids- en Preventieplan (GVPP) wordt het centrum omschreven als de ontbrekende schakel in de nieuwe veiligheidsarchitectuur.*

*Onlangs liet de regering aan de Brusselse*

centre est décrit comme un maillon clé de la nouvelle architecture de la sécurité, grâce aux synergies restaurées entre les acteurs locaux et régionaux actifs dans ces domaines.

Il y a peu, le gouvernement a signifié au Service d'incendie et d'aide médicale urgente (Siamu) qu'il devait prendre ses dispositions pour déménager vers BPS. Toutefois, le front commun syndical, composé de l'ensemble des organisations syndicales concernées, a adressé un courrier à la secrétaire d'État, le 30 mars dernier, pour l'informer de son refus de déménager.

Parmi les raisons avancées, le courrier renvoie aux événements du 22 mars 2016, qui ont manifestement changé la donne. Les représentants du front commun indiquent qu'au sein de la même caserne, les renforts en personnel sont immédiatement disponibles, ce qui ne sera pas le cas en dehors de celle-ci. Ils déclarent, par ailleurs, qu'ils perdraient un temps précieux avant que les officiers, sous-officiers et agents nécessaires à un renfort urgent soient disponibles, puissent se concerter et se coordonner. Ils mettent en cause la question de l'application de l'aide adéquate la plus rapide. Ils soulignent également que leur centre travaille en étroite collaboration avec le service de préparation pour échanger des informations sur les événements prévus et les nouveautés topographiques.

Ils estiment, par ailleurs, que l'échange d'informations ne pourrait plus avoir lieu de la même façon.

Ils projettent aussi une augmentation du travail du service 100 dans les cinq ans à venir. En ayant utilisé une norme de l'accord sectoriel de 13m<sup>2</sup> par espace de travail et considéré 25 tables d'opérateurs pour une centaine d'opérateurs, ils estiment que le local prévu à BPS n'est pas suffisamment spacieux et ne permettra pas de respecter cette norme à l'avenir. Par contre, la salle d'appel du Siamu est de 350m<sup>2</sup>, soit exactement ce qu'il faudrait. Elle offre, en outre, une possibilité d'agrandissement de 80m<sup>2</sup> et dispose, en plus, d'un bureau de 50m<sup>2</sup> qui surplombe le tout, ainsi que d'une salle de formation annexe.

Le front commun syndical motive longuement son refus dans un texte qui a été adressé à votre

*Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp (DBDMH) weten dat hij alles in orde moest brengen voor zijn verhuizing. Het gemeenschappelijk vakbondsfront liet echter op 30 maart aan de staatssecretaris weten dat het weigert te verhuizen. De vakbonden verwijzen daarbij naar de aanslagen van 22 maart 2016, dat een nieuw gegeven was. Als alle diensten in één kazerne zijn ondergebracht, is een onmiddellijke versterking van het personeel mogelijk. Als ze gescheiden worden, is dat niet het geval en kunnen ze niet de best mogelijke hulp bieden.*

*Ze menen bovendien dat de informatie-uitwisseling niet meer op dezelfde manier kan gebeuren.*

*Ze voorspellen dat de werkdruk bij de dienst 100 in de komende vijf jaar zal toenemen. Daardoor zal het onmogelijk worden om de norm van 13 m<sup>2</sup> per werkplek te respecteren voor het lokaal van BPV. De oproepcentrale bij de DBDMH voldoet met 350 m<sup>2</sup> wel aan de vereisten. Bovendien kan ze nog met 80 m<sup>2</sup> uitgebreid worden en beschikt ze over een bureau en een zaal voor het geven van opleidingen.*

*Het gemeenschappelijk vakbondsfront heeft een uitgebreide brief over de weigering naar de staatssecretaris gestuurd.*

*Als de verhuizing toch plaatsvindt, vragen de vakbonden dat de wetgeving op het welzijn op het werk wordt nageleefd, het advies van de interne diensten voor preventie en bescherming op het werk (IDPBW) en van de externe diensten voor preventie en bescherming op het werk (EDPDW), van de ergonomen van BPV en de DBDMH en van het Comité voor preventie en bescherming op het werk worden ingewonnen.*

*Op het ogenblik dat ik de informatie ontving, was er ook nog geen overleg geweest. Er is ook nog de kwestie van het statuut van het personeel dat wordt overgeplaatst. Krijgen ze een ander statuut dan bij de DBDMH? Tot slot maken de vakbonden zich zorgen over de organisatie van de verhuizing, want de oproepcentrale kan niet heel die tijd buiten werking zijn. Dat betekent dubbele kosten en procedures.*



secrétaire d'État et que vous connaissez sûrement. Nous sommes interpellés et inquiets, car il s'agit d'opérateurs qualifiés et d'hommes de terrain.

Si ce déménagement devait avoir lieu, le front commun demande le respect préalable de la législation relative au bien-être au travail, l'avis du Service interne pour la prévention et la protection au travail (SIPP) du BPS et du Siamu, l'avis du Service externe de prévention et de protection au travail (SEPP) du BPS et du Siamu, l'avis de l'ergonome des deux entités, et l'avis du Comité de prévention et de protection du travail.

Il souligne aussi qu'aucune concertation n'avait encore eu lieu, en tout cas à l'époque où les informations me sont parvenues. Il se pose également la question du statut futur du personnel qui serait transféré. Aurait-il un statut différent de celui du Siamu, en raison d'articles spécifiques votés par votre gouvernement ? Enfin, le front commun s'inquiète de l'organisation du déménagement, parce que l'on ne peut évidemment pas interrompre la centrale d'appel pendant sa durée. Le déménagement implique donc un doublement des coûts et des procédés.

Qu'avez-vous à répondre à toutes ces critiques, qui ne sont pas négligeables, étant donné qu'elles émanent de tous les syndicats : néerlandophones, francophones, toutes couleurs politiques confondues ? Ces organisations représentent les femmes et les hommes de terrain.

Comment voulez-vous organiser la mise en place du centre régional d'information et de communication, vu ces éléments ? Qu'en est-il des concertations ? Avez-vous estimé les risques ?

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Genot pour son interpellation jointe.

**Mme Zoé Genot (Ecolo).**- Le gouvernement a eu une idée, qui consistait à regrouper toutes les centrales d'appel. Le courrier des délégations syndicales, réunies pour lancer l'alerte, indique cependant clairement que cette solution n'était peut-être pas la meilleure, comme on a pu s'en rendre compte au moment des attentats. C'est surtout la nécessité d'une bonne interaction entre le terrain et la centrale d'appel qui est devenue

*Wat is uw antwoord op de eensluidende kritiek van alle vakbonden?*

*Hoe zult u rekening houden met deze elementen bij de oprichting van het gewestelijke informatie- en communicatiecentrum? Hoe zit het met het overleg? Hebt u de risico's ingeschat?*

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Genot heeft het woord voor haar toegevoegde interpellatie.

**Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)** *(in het Frans).*- *De regering wou alle oproepcentrales hergroeperen, maar bij de aanslagen is duidelijk gebleken dat we vooral nood hebben aan een goede interactie tussen de spelers op het terrein en de oproepcentrale.*

*De gebeurtenissen van 22 maart 2016 waren zeer specifiek. We moesten in uitzonderlijke*

évidente pour tout le monde.

Aussi est-il peut-être nécessaire de prendre un peu de recul et d'analyser quels sont les avantages et les inconvénients de chacune des solutions, pour voir comment il est possible de repartir dans la bonne direction. Le 22 mars 2016 constitue en effet un événement bien spécifique, qui nous a obligés à travailler dans des conditions d'exception, mais cet événement n'en est pas moins une référence. Il faut tirer les leçons de cette expérience. Comment pourrions-nous nous organiser de la manière la plus efficace si un tel événement devait se reproduire ?

Je ne cherche pas à accorder au Siamu un crédit démesuré, car tout n'y fonctionne pas pour le mieux, il est vrai. Cela ne signifie toutefois pas que tout fonctionne parfaitement ailleurs, au sein de nouvelles institutions. Aussi aurions-nous voulu revoir avec vous, à tête reposée, comment vous avez pris cette décision de regroupement.

Par ailleurs, les éléments à l'appui de cette décision à l'époque sont-ils toujours valables après ce qui s'est passé ?

Quel est le calendrier prévu pour le déménagement ? Quelle est la date à laquelle le nouveau centre doit être opérationnel ? Quelle est la taille des nouveaux locaux consacrés à l'accueil du nouveau centre de communication ? Celle-ci est-elle ajustable en fonction de nouveaux besoins ?

Comment s'organisera concrètement le transfert du centre d'appel vers les nouveaux locaux de Bruxelles prévention et sécurité (BPS) ? Comment la transition s'organisera-t-elle pour éviter toute rupture de service pour les citoyens bruxellois ? Une phase test sera-t-elle mise en œuvre ?

Quelles sont les dispositions prévues pour assurer un lien fort entre le personnel du nouveau centre et les équipes de terrain ? La question se pose également pour les autres départements du Siamu susceptibles de fournir des informations utiles pour faciliter les interventions sur le terrain, comme le service de prévention.

Quand et comment la concertation avec le personnel du centre d'appel 110/112 a-t-elle été

*omstandigheden werken, maar we kunnen lessen trekken uit die ervaring. Hoe kunnen we ons bij dergelijke incidenten zo efficiënt mogelijk organiseren?*

*Ik geef toe dat bij de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp (DBDMH) niet alles perfect verloopt, maar bij de nieuwe instellingen is dat eveneens geval.*

*Welke waren destijds de argumenten om de oproepcentrales te hergroeperen? Zijn die sinds de aanslag van 22 maart nog altijd valabel?*

*Wat is de planning voor de verhuizing? Op welke datum moet het nieuwe communicatiecentrum operationeel zijn? Hoe groot zullen de lokalen zijn? Zal hun omvang aan de veranderende behoeften aangepast kunnen worden?*

*Hoe zal de overdracht van de oproepcentrale naar de nieuwe lokalen van Brussel Preventie en Veiligheid (BPV) precies gebeuren? Hoe wordt een onderbreking van de dienstverlening vermeden? Wordt er een testfase ingelast?*

*Zal men zorgen voor een sterke band tussen de medewerkers van het nieuwe centrum en de ploegen op het terrein? Ook andere diensten van de DBDMH, zoals de preventiedienst, zouden informatie kunnen verstrekken die van nut kan zijn voor lokale interventies.*

*Wanneer en hoe verloopt het overleg met het personeel van de oproepcentrale 110/112? Is er gepeild naar de mening van de mensen van de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk (IDPBW) en het comité voor preventie en bescherming op het werk (CPBW)?*

*In het communicatiecentrum worden de oproepcentra van de politie en de medische noodhulp samengebracht. Maar het beroepsgeheim van de twee diensten blijkt verschillend te zijn. Wordt dat probleem verholpen of bevestigd door een juridische analyse? We vinden het belangrijk na te gaan hoe men de zaken elders aanpakt.*

menée ? Des avis ont-ils été demandés, notamment ceux du SIPP et du Comité pour la prévention et la protection au travail (CPPT) ? Si oui, quel en est le contenu ?

Le centre de communication vise à rassembler les centres d'appels de la police et de l'aide médicale urgente. Or, ces deux services semblent être tenus par le secret professionnel pour des informations différentes. Ce point a-t-il été infirmé ou confirmé par une analyse juridique ? Si oui, quel en est le contenu ? Des mesures sont-elles prévues au cas où cette information serait confirmée ?

Pour nous, il est important de voir comment cela se passe ailleurs, en dehors des cultures des services actuels, et d'en tirer les leçons de manière à éviter toute concurrence. Cela dit, il y a vraiment un enjeu fondamental : le bon fonctionnement de ces services.

*Discussion conjointe*

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Van den Driessche.

**M. Johan Van den Driessche (N-VA)** (*en néerlandais*).- *La N-VA s'inquiète également de cette réorganisation, malgré sa nécessité en vue d'une plus grande efficacité et de la stabilité du fonctionnement des centrales et d'une gestion plus correcte des langues.*

*Je me joins aux questions des interpellants. Par ailleurs, quand le centre intégré de communication et de crise sera-t-il pleinement opérationnel ? Les services de dispatching des six zones de police seront-ils également intégrés dans le centre ?*

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Vervoort.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Les travaux du centre de crise devraient être terminés à la fin de l'année. Comme vous le savez, ce centre

*Samengevoegde bespreking*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Van den Driessche heeft het woord.

**De heer Johan Van den Driessche (N-VA).**- Ook de N-VA maakt zich zorgen over de reorganisatie. Ik begrijp dat die nodig is opdat de werking van de noodcentrales efficiënter en stabiel zou worden, en het taalbeheer correcter. De reorganisatie heeft dus zeker haar voordelen. Bepaalde operationele diensten, zoals de brandweer, maken zich echter zorgen. Dat maakt ook ons ongerust.

Ik sluit me aan bij de vragen van de interpellanten en wil er nog twee aan toevoegen.

Wanneer zal het geïntegreerde communicatie- en crisiscentrum volledig operationeel zijn? Zullen ook de dispatchingdiensten van de zes politiezones in het centrum worden opgenomen?

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Vervoort heeft het woord.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (*in het Frans*).- *De werkzaamheden voor het crisiscentrum zouden tegen het einde van het jaar*

regroupe les divers services appelés à gérer des événements particuliers.

S'agissant du centre de communication, le regroupement du 100 et du 112 dans un même lieu n'est pas une première en Belgique. Cela se fait partout ailleurs. Et si ce n'est pas le cas à Bruxelles, c'est à cause de l'absence du niveau provincial et parce que le gouverneur de l'arrondissement administratif ou le haut fonctionnaire n'étaient pas en mesure d'organiser une pareille unification.

Voilà un exemple du rôle de coordination dévolu à la Région par la sixième réforme de l'État. Cela ne signifie pas pour autant que les opérateurs d'un service répondront à la place de l'autre. Il n'y a donc pas de risque de violation du secret professionnel. Il s'agit d'un rassemblement physique, mais chacun garde sa spécificité. Le 100 et le 112 restent deux numéros distincts avec des opérateurs différents. L'objectif est de réunir tout le monde.

Les événements du 26 mars nous ont convaincus d'accélérer le mouvement, plutôt que le contraire.

La question relative au Siamu concerne plutôt son mode de fonctionnement interne. Nous avons toujours invité ses responsables à toutes les réunions et concertations. Nous travaillons donc avec eux depuis des mois. Il est possible que la communication ait été défaillante entre nos interlocuteurs et les partenaires sociaux, et que ceux-ci aient découvert que les discussions avançaient en dehors de toute concertation interne. Je ne peux pas l'exclure, mais vous comprenez bien qu'il ne nous appartient pas d'organiser la discussion interne au Siamu. C'est à la hiérarchie de faire part des éléments utiles. Je peux comprendre qu'il ne soit pas rassurant d'apprendre des informations par la bande et je connais la sensibilité qui règne au Siamu.

Depuis le mois de mars, deux réunions ont été organisées avec les syndicats du Siamu, le 20 avril et le 17 mai. Nous nous sommes dit qu'il était bon de les contacter directement pour évoquer la question. BPS a choisi de faire avancer le dossier. L'objectif reste donc le même et il est clair que nous n'allons pas faire abstraction du bien-être au

*moeten afgerond zijn. Het nieuwe centrum verenigt de verschillende diensten die specifieke evenementen beheren.*

*Wat het communicatiecentrum betreft, is de groepering van de 100 en 112 op dezelfde locatie geen primeur in België. Dit is een voorbeeld van de coördinerende rol die het gewest bij de zesde staats hervorming is toebedeeld. Dat betekent echter niet dat de medewerkers van de ene dienst zullen reageren in plaats van de andere. Er is dan ook geen risico op schending van het beroepsgeheim. Het gaat om een fysieke fusie, maar elke eenheid behoudt zijn eigen specificiteit. De oproepnummers 100 en 112 blijven twee aparte nummers met verschillende operatoren. Het doel is enkel om iedereen samen te brengen.*

*De gebeurtenissen van 26 maart hebben ons ervan overtuigd om snel te werk te gaan.*

*De vraag over de DBDMH betreft de interne werkwijze. We hebben de leidinggevenden steeds voor alle samenkomsten uitgenodigd en werken al maanden samen. De communicatie tussen onze gesprekspartners en de sociale partners verliep misschien slecht en de sociale partners ontdekten wellicht dat de besprekingen zonder intern overleg vorderden. Ik sluit niets uit, maar wij kunnen de interne discussie bij de DBDMH niet organiseren. Het is aan de hiërarchie om nuttige elementen te delen. Ik begrijp dat het niet geruststellend is om informatie in de wandelgangen te vernemen en ik ken de gevoeligheden die bij de DBDMH heersen.*

*Op 20 april en 17 mei werden er vergaderingen georganiseerd met de vakbonden van de DBDMH. Wij hebben rechtstreeks contact met hen opgenomen om de kwestie aan te kaarten. BPV wil het dossier doen versnellen.*

*De vraag over de oppervlakte van de lokalen komt niet zozeer van de DBDMH, maar wel van bepaalde politiezones.*

*Sommigen hebben blijkbaar moeite met het samenwerkingsmodel. Ze verschuilen zich achter operationele overwegingen, omdat ze het niet eens zijn met de organisatie van de dispatching.*

*Laten we niet vergeten hoe slecht de dispatching werkte op de Kolenmarkt. Alle gemeenten*

travail.

La question que vous soulevez sur les besoins en mètres carrés n'est pas tant évoquée par le Siamu que par certaines zones de police. Nous devons gérer les demandes des uns et des autres.

J'ai l'impression que certains éprouvent des difficultés à intégrer l'idée qu'il faudra travailler ensemble, et cela ne vaut pas tant pour les responsables politiques. Dire que nous devons continuer à fonctionner comme avant et que tout va bien n'a pas vraiment de sens. D'aucuns se cachent derrière des considérations opérationnelles qui leur évitent de partager la mise en œuvre du dispatching.

N'oublions pas le traumatisme lié au dispatching de la rue du Marché au Charbon, qui était tout sauf opérationnel. Toutes les communes y détachaient des policiers, si bien que la personne qui décrochait ignorait parfois tout de l'endroit mentionné par l'appelant.

Une réponse à ce problème a été apportée par les dispatchings zonaux. La proximité doit être maintenue pour permettre une réaction appropriée dans chaque quartier, mais il faut un système qui soit techniquement intégré.

Le dispatching tel que prévu signifiera aussi, pour le Siamu et pour d'autres, un bond technologique. Les moyens investis par la Région sont en effet considérables. Il est nécessaire de bien en avoir conscience.

Quant à nous, notre objectif demeure identique : nous travaillons dans l'optique d'instituer un dispatching régional et un centre de crise régional. Ce dernier sera prêt à la fin de l'année. Quant au dispatching zonal, nous visons toujours 2019 pour sa finalisation.

La période actuelle me semble peu propice pour évoquer cette question, car nous sommes en fin de législature communale, mais, à un moment donné, les uns et les autres devront montrer clairement leur volonté d'avancer sur ce dossier. Le sens de l'histoire doit faire prendre conscience aux uns et aux autres de la nécessité d'une meilleure intégration de ces services. Pour ce qui est du partage d'images et de tout ce qui touche à la

*detacheerden er politieagenten, waardoor de persoon die een oproep beantwoordde de genoemde plaats soms niet kende.*

*De zonale dispatchingcentra hebben dit probleem opgelost. De nabijheid blijft noodzakelijk om een goede aanpak te verzekeren, maar het systeem moet ook technisch geïntegreerd zijn.*

*De nieuwe dispatching betekent voor de DBDMH een technologische sprong. Het gewest heeft daar aanzienlijk geïnvesteerd.*

*We blijven achter onze doelstelling staan, namelijk de realisatie van een regionaal dispatchingcentrum tegen 2019 en een regionaal crisiscentrum tegen het einde van dit jaar.*

*De maanden voor de gemeenteraadsverkiezingen zijn niet het geschikte moment om deze kwestie aan te kaarten, maar op een gegeven ogenblik zal iedereen de bereidheid moeten tonen om vooruitgang te boeken. De geschiedenis moet ons doen beseffen dat een betere integratie van deze diensten nodig is. Het delen van beelden en informatie die met veiligheid te maken hebben, is absoluut noodzakelijk.*

sécurité, par exemple, une mutualisation des informations est absolument nécessaire. Toute attitude contraire serait parfaitement déraisonnable.

**Mme la présidente.**- La parole est à M. De Wolf.

**M. Vincent De Wolf (MR).**- J'ai bien noté que les travaux au centre de crise seront finis à la fin de l'année et qu'en ce qui concerne le centre de communication, il en va de même partout ailleurs où le fonctionnaire n'est pas en capacité. Nous sommes donc au cœur même des compétences de la Région, dites-vous.

Vous avez rencontré les syndicats le 20 avril et le 17 mai, mais vous ne m'avez pas donné les résultats de ces entrevues. S'obstinent-ils dans leur refus ? Avez-vous pu apaiser leurs craintes ? Où en sommes-nous ?

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Une série de questions ont été résolues. Pour d'autres, nous sommes en concertation avec le Siamu.

**M. Vincent De Wolf (MR).**- Les discussions sont donc en cours et vous espérez convaincre les syndicats ?

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- À partir du moment où une réponse est apportée à une question légitime, le choix politique consiste à rassembler.

Les premières réactions ont été de demander pourquoi il fallait déménager, alors que les services ont bien fonctionné le 22 mars 2016. C'est vrai et tant mieux, mais cela ne doit pas nous exonérer de l'obligation que nous nous sommes fixée dans l'accord de majorité de rassembler les deux centrales, comme cela se fait ailleurs.

Il me paraît difficile d'expliquer que Bruxelles n'arrive pas à coordonner l'ensemble de ses services de sécurité. Or, c'est l'un des objectifs de la sixième réforme de l'État, qui compense - sans incriminer le haut fonctionnaire du gouvernement - l'absence de province. Le modèle

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer De Wolf heeft het woord.

**De heer Vincent De Wolf (MR)** *(in het Frans).*- *Het crisiscentrum zal dus tegen het einde van het jaar klaar zijn en met het communicatiecentrum gebeurt wat overal gebeurt als een ambtenaar ongeschikt is. Dat behoort volgens u tot de kernbevoegdheden van het gewest.*

*Op 20 april en 17 mei hebt u met de vakbonden gesproken, maar het is niet duidelijk wat die gesprekken hebben opgeleverd. Hebt u ze kunnen geruststellen?*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** *(in het Frans).*- *Een aantal kwesties zijn opgelost. Over andere overleggen we met de DBDMH.*

**De heer Vincent De Wolf (MR)** *(in het Frans).*- *U hoopt de vakbonden dus te overtuigen?*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** *(in het Frans).*- *In eerste instantie kwamen er vragen waarom de verhuizing nodig was, aangezien de dienst op 22 maart 2016 goed werkte. Dat is gelukkig waar, maar dat ontslaat ons niet van de verplichting om de twee oproepcentrales samen te brengen.*

*Het valt moeilijk uit te leggen dat Brussel er niet in slaagt om alle veiligheidsdiensten te coördineren, wat precies een van de doelstellingen is van de zesde staatshervorming.*

*Dankzij de technologie maakt de ligging van een oproepcentrale niet veel meer uit. Het crisiscentrum bevindt zich op de Heizel, ver van de plekken waar manifestaties plaatsvinden.*

*De politiezone Brussel-Hoofstad/Elsene verhuist*

bruxellois a un peu été laissé en déshérence. Nous avons donc du retard à rattraper, ce qui demande de changer les habitudes et de déménager.

Grâce à la technologie, l'éloignement physique ne cause plus de problème de nos jours. Le centre de crise, qui gère tous les événements, est aujourd'hui situé au Heysel, ce qui est éloigné des lieux de manifestation. À la limite, nous allons ici nous rapprocher du centre.

Si vous observez les investissements futurs, vous remarquez que la zone de police Bruxelles-Capitale / Ixelles va s'installer, à terme, au coin de l'avenue du Prince de Ligne. La police fédérale sera à droite et nous, au milieu. On ne peut rêver meilleure localisation !

Il convient de répondre aux questions légitimes, puisqu'il n'y avait pas d'informations. Mais que l'on refuse d'emblée le projet en prétextant que l'on préfère travailler de son côté, je ne peux pas l'accepter.

**Mme la présidente.**- La parole est à M. De Wolf.

**M. Vincent De Wolf (MR).**- Ils estiment peut-être qu'ils auraient dû être informés avant de recevoir une décision de déménagement. Psychologiquement, ce n'est pas la manière la plus sympathique de s'y prendre.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Je suis d'accord avec vous, mais nous ignorions qu'il n'y avait pas de feed-back de nos discussions avec les hiérarchies. Ce n'était pas à nous de l'organiser.

**M. Vincent De Wolf (MR).**- Ni Mme Genot ni moi n'avons eu de réponse sur les délais. J'ai bien noté que vous respecteriez la loi. C'est bien, mais c'est aussi normal.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- 2019.

**M. Vincent De Wolf (MR).**- Quand en 2019 ?

Quelles mesures sont-elles prises pour éviter la rupture lors du basculement. Êtes-vous prêt ?

*op termijn naar de hoek van de Prince de Lignelaan. De federale politie zit daar net naast. Een betere ligging is niet denkbaar!*

*We moeten ingaan op terechte vragen, maar de verhuizing gewoon afwijzen omdat iedereen liever blijft waar hij zit, is onaanvaardbaar.*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer De Wolf heeft het woord.

**De heer Vincent De Wolf (MR)** *(in het Frans).*- *Ze vinden misschien dat ze recht hadden op informatie voor er werd beslist om te verhuizen.*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** *(in het Frans).*- *Ik ben het met u eens, maar we wisten niet dat er geen feedback over onze besprekingen werd gegeven.*

**De heer Vincent De Wolf (MR)** *(in het Frans).*- *Wanneer mogen we de verhuizing verwachten?*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** *(in het Frans).*- 2019.

**De heer Vincent De Wolf (MR)** *(in het Frans).*- *Wanneer in 2019?*

*Welke maatregelen neemt u om tijdens de*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Une procédure de back-up est prévue et le basculement l'est aussi. Nous n'allons pas tout interrompre subitement. Technologiquement, cela ne pose aucun problème.

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Genot.

**Mme Zoé Genot (Ecolo).**- Je retiens ce passage du courrier des membres du personnel, dans lequel ils expliquaient qu'à la suite des événements du 22 mars, ils s'étaient rendu compte de l'importance d'être localisés en un même endroit.

Vous nous répondez que cela fonctionne partout, vous nous fournissez les localisations des services, mais, moi, ce que je veux comprendre, c'est ce qui s'est passé le 22 mars qui provoque de la part des membres du personnel la demande de rassembler tous les services. Dans la solution que nous adopterons, il faut connaître les avantages qu'ils dégagent de cette solution pour les faire perdurer. Comment conserver ce lien fort qu'ils identifient comme un élément central de la préservation de notre sécurité ?

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Van den Driessche.

**M. Johan Van den Driessche (N-VA) (en néerlandais).**- *Je suis globalement d'accord avec le ministre-président, mais je voudrais savoir si les services de dispatching des six zones de police seront intégrés dans le centre de crise.*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).**- *C'est le but.*

*(poursuivant en français)*

Je ne vais pas donner d'éléments opérationnels sur le 22 mars. La réalité n'est toutefois pas celle que vous décrivez.

*overgang onderbrekingen te voorkomen?*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).**- *Er is een back-up- en een overgangsprocedure. We gaan niet over één nacht ijs.*

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Genot heeft het woord.

**Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) (in het Frans).**- *Het personeel heeft na de gebeurtenissen van 22 maart vastgesteld dat het belangrijk is om samen op één en dezelfde plaats te zitten.*

*Wat is er op 22 maart gebeurd waardoor het personeel vragende partij is om alle diensten samen te brengen? We moeten weten wat de voordelen van onze oplossing zijn. Hoe kunnen we die sterke band bewaren die volgens het personeel cruciaal is voor het vrijwaren van onze veiligheid?*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Van den Driessche heeft het woord.

**De heer Johan Van den Driessche (N-VA).**- Ik ben het grotendeels eens met de minister-president. Toch had ik graag een specifiek antwoord gehad over de dispatchings van de zes politiezones. Zullen die ook in het geïntegreerde crisiscentrum opgenomen worden?

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- Dat is de bedoeling.

*(verder in het Frans)*

*Ik geef geen verdere details over 22 maart. De werkelijkheid is anders dan zoals u ze voorstelt.*

*- De incidenten zijn gesloten.*



- Les incidents sont clos.

(M. Zahoor Ellahi Manzoor, doyen d'âge, prend place au fauteuil présidentiel)

## INTERPELLATION DE MME BRIGITTE GROUWELS

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "le protocole de collaboration en matière de prévention de la radicalisation violente".

**M. le président.**- La parole est à Mme Grouwels.

**Mme Brigitte Grouwels (CD&V)** (en néerlandais).- *Début mars, j'apprenais dans la presse que la Région bruxelloise, la Communauté française et sept communes - la Ville de Bruxelles, Anderlecht, Molenbeek-Saint-Jean, Liège, Verviers, Namur et Charleroi - avaient conclu un protocole de collaboration visant à lutter ensemble contre la radicalisation, en facilitant l'échange d'expertise et de connaissances.*

*Ce protocole de collaboration porte sur la sensibilisation et la réinsertion sociale des personnes radicalisées. Il prend forme via un comité de pilotage, qui se réunira au moins une fois par an.*

*S'il est une bonne chose que diverses autorités locales unissent leurs forces pour lutter contre la radicalisation, il est étrange qu'aussi peu de communes bruxelloises participent à cet accord. En particulier, l'absence de Saint-Gilles, Forest, Koekelberg, Saint-Josse-ten-Noode et Schaerbeek,*

(De heer Zahoor Ellahi Manzoor, oudste lid in jaren, treedt als voorzitter op)

## INTERPELLATIE VAN MEVROUW BRIGITTE GROUWELS

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "het samenwerkingsprotocol om radicalisering te bestrijden".

**De voorzitter.**- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

**Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).**- Begin maart vernam ik via de pers dat het Brussels Gewest, de Franse Gemeenschap en zeven gemeenten, namelijk de Stad Brussel, Anderlecht, Molenbeek, Luik, Verviers, Namen en Charleroi, een samenwerkingsakkoord hadden gesloten om het radicaliseringsprobleem gezamenlijk te bestrijden. Het doel is om expertise en kennis vlotter uit te wisselen.

Het samenwerkingsakkoord gaat over de bewustmaking en de maatschappelijke re-integratie van geradicaliseerde personen. Het krijgt concreet gestalte via een stuurcomité, dat minstens eenmaal per jaar samenkomt.

Het is goed dat diverse lokale overheden de handen in elkaar slaan in de strijd tegen radicalisering, maar toch roept het initiatief vragen op. Zo is het vreemd dat er niet meer Brusselse gemeenten aan het akkoord deelnemen. Momenteel zijn er slechts drie Brusselse

*cinq communes impliquées dans le Plan canal, interpelle.*

*Je m'étonne également de l'absence de la Communauté flamande et de plusieurs villes flamandes, qui disposent pourtant d'un grand savoir-faire en matière de radicalisation. Comment peut-on discuter de bonnes pratiques pour Bruxelles quand l'une des deux grandes Communautés de la capitale n'est pas présente autour de la table ?*

*Le pouvoir fédéral fait également défaut, alors que le patron de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM), Paul Van Tigchelt, a annoncé, fin 2017, l'intention de l'OCAM de créer un centre de connaissances afin de cartographier le secteur très morcelé de la déradicalisation et de faciliter la concertation.*

*Je crains que de telles initiatives ne créent encore plus de morcellement, en l'absence de plusieurs parties importantes.*

*Pouvez-vous nous expliquer le contenu précis du protocole de collaboration ? Quels sont ses objectifs ? Combien de réunions par an sont-elles prévues ? Comment les avancées seront-elles communiquées ?*

*Qui a pris l'initiative de ce protocole de collaboration ?*

*Comment expliquez-vous qu'à peine trois des huit communes bruxelloises du Plan canal aient signé le protocole ? Les cinq autres communes ont-elles été invitées à participer ?*

*Pourquoi ni la Communauté flamande ni les principales villes de Flandre n'ont-elles été associées au protocole de collaboration ? Ont-elles reçu une demande formelle de participer, ou la recevront-elles sous peu ? Allez-vous encore tenter d'associer la Communauté flamande à cette initiative ?*

*Pour ce qui est du pouvoir fédéral, y a-t-il eu des contacts préalables ? Ne craignez-vous pas que ce protocole de collaboration ne fasse concurrence à l'initiative de l'OCAM, désireux de créer un centre de connaissances dédié à la radicalisation ?*

gemeenten bij betrokken, namelijk Brussel-Stad, Anderlecht en Molenbeek. De vraag rijst waarom de zestien andere gemeenten achterblijven, in het bijzonder de vijf gemeenten die ook bij het Kanaalplan betrokken zijn. Dat zijn Sint-Gillis, Vorst, Koekelberg, Sint-Joost-ten-Node en Schaarbeek.

Verder vind ik het bizar dat de Vlaamse Gemeenschap en een aantal Vlaamse steden, zoals Antwerpen, Mechelen of Vilvoorde, totaal niet bij het initiatief betrokken zijn. Zij beschikken namelijk over veel knowhow op het vlak van radicalisering. Denken we maar aan de Radix-tool Antwerpen, een instrument dat helpt te bepalen of iemand al dan niet geradicaliseerd is, of aan het Antwerpse Centrum van Expertise en Advies voor Preventie en Interventie bij Radicalisme en Extremisme (Ceapire). Dat de Vlaamse Gemeenschap niet betrokken is bij het samenwerkingsakkoord, is problematisch voor Brussel. Hoe kunnen goede praktijken voor Brussel besproken worden als een van de twee grote gemeenschappen uit de hoofdstad niet rond de tafel zit?

Ook het federale niveau ontbreekt. Nochtans liet de topman van het Coördinatieorgaan voor de Dreigingsanalyse (OCAD), Paul Van Tigchelt, eind 2017 weten dat het OCAD zelf een kenniscentrum wil oprichten.

Dat kenniscentrum moet helpen om de zeer versnipperde deradicaliseringssector in kaart te brengen en het overleg te vergemakkelijken. Het pas afgesloten samenwerkingsakkoord lijkt dus te concurreren met het eerder aangekondigde initiatief van het OCAD.

Ik herhaal dat ik het goed vind dat lokale overheden de krachten bundelen. U zei net zelf hoe belangrijk het is dat alle betrokkenen om de tafel zitten. Ik vrees echter dat dergelijke initiatieven tot nog meer versnippering zullen leiden, als verschillende belangrijke partijen verstek laten gaan. Op die manier dreigt het initiatief zijn doel voorbij te schieten.

Kunt u de exacte inhoud van het samenwerkingsakkoord toelichten? Wat zijn de doelstellingen? Hoeveel keer per jaar zal er vergaderd worden? Hoe zal er over de vorderingen

*Comment éviterez-vous cette concurrence ?*

worden gecommuniceerd?

Hoe kwam het samenwerkingsakkoord tot stand?  
Wie nam het initiatief?

Hoe verklaart u dat amper drie van de acht Brusselse gemeenten uit het Kanaalplan bij het samenwerkingsakkoord betrokken zijn? Werden de overige vijf gemeenten gevraagd om deel te nemen?

Hoe komt het dat noch de Vlaamse Gemeenschap, noch de belangrijkste Vlaamse steden bij het samenwerkingsakkoord betrokken zijn? Kregen zij een formele vraag om deel te nemen, of zullen ze die binnenkort nog krijgen? Zult u de Vlaamse Gemeenschap alsnog bij het initiatief proberen te betrekken? Zij beschikt immers over bijzonder veel terreinkennis in Brussel.

Ook de federale overheid ontbreekt in het akkoord. Is er vooraf contact gezocht met de federale overheid? Vreest u niet dat het samenwerkingsakkoord zal concurreren met het initiatief van het OCAD, dat een overkoepelend kenniscentrum over radicalisering wil oprichten? Hoe zult u vermijden dat er concurrentie optreedt met het OCAD?

*Discussion*

*Bespreking*

*(Mme Caroline Désir, doyenne d'âge, prend place au fauteuil présidentiel)*

*(Mevrouw Caroline Désir, oudste lid in jaren, treedt als voorzitter op)*

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Van den Driessche.

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Van den Driessche heeft het woord.

**M. Johan Van den Driessche (N-VA)** *(en néerlandais).*- *Je me joins aux questions pertinentes de Mme Grouwels : il est choquant que seules trois des huit communes bruxelloises du Plan canal aient été associées au protocole de collaboration !*

**De heer Johan Van den Driessche (N-VA).**- Ik sluit me aan bij de pertinente analyse en vragen van mevrouw Grouwels: het is stuitend dat slechts drie van de acht Brusselse gemeenten uit het Kanaalplan bij het samenwerkingsakkoord betrokken zijn!

*Du reste, le Plan global de sécurité et de prévention (PGSP) a-t-il été adapté à la politique flamande en matière de déradicalisation ?*

Is het Globaal Veiligheids- en Preventieplan (GVPP) overigens op het Vlaamse deradicaliseringsbeleid afgestemd?

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Manzoor.

**M. Zahoor Ellahi Manzoor (PS).**- En matière de lutte contre la radicalisation, des collaborations d'un genre nouveau se mettent en place entre le Parquet, les services de sécurité, la police fédérale, la police locale et les communes. Elles permettent une plus grande réactivité en cas de signes de dérive vers la violence.

Il y a néanmoins un besoin de points de contact locaux, indépendants des instances officielles, auxquels des proches inquiets peuvent s'adresser pour obtenir des informations ou des conseils, sans risquer de déclencher immédiatement une lourde procédure judiciaire. Cette constatation ressort notamment de la dernière étude de la Fondation Roi Baudouin sur le sujet.

M. le ministre-président, avez-vous déjà procédé à une évaluation des points de contact locaux dans notre Région ?

À la suite de la création du Centre d'aide et de prise en charge de toute personne concernée par les extrémismes et radicalismes violents (Caprev) et du Centre de ressources et d'appui en matière de prévention des extrémismes et des radicalismes violents (CREA) de la Fédération Wallonie-Bruxelles, quelles concertations sont-elles menées avec ces deux organes afin d'assurer l'intégration de ces nouveaux acteurs dans le tissu local bruxellois ?

Enfin, le protocole de collaboration tel que mis en place offre un cadre supplémentaire dans une approche multidisciplinaire et respectueuse des rôles et missions de chacun. Il faut souligner le rôle de Bruxelles prévention et sécurité (BPS) dans la transmission d'informations aux différents partenaires locaux, y compris les communes non signataires. Combien de communes ont-elles signé ce protocole ? Qu'en est-il de l'ouverture de ce protocole à d'autres niveaux de pouvoir ou entités publiques ?

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Vervoort.

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Manzoor heeft het woord.

**De heer Zahoor Ellahi Manzoor (PS)** *(in het Frans).*- *Dankzij de samenwerking tussen het parket, de veiligheidsdiensten, de federale en lokale politie en de gemeenten kan er vlugger worden opgetreden bij tekenen dat radicalisering zou kunnen leiden tot geweld. Uit de jongste studie van de Koning Boudewijnstichting blijkt dat er nood is aan een lokaal contactpunt voor informatie of advies, waar familieleden en vrienden met hun bezorgdheid terecht kunnen, zonder dat ze daardoor een zware juridische procedure in gang zetten.*

*Hebt u al overleg gepleegd met het Centre d'aide et de prise en charge de toute personne concernée par les extrémismes et radicalismes violents (Caprev) en het Centre de ressources et d'appui en matière de prévention des extrémismes et des radicalismes violents (CREA) van de Federatie Wallonië-Brussel met het oog op hun integratie in het Brusselse lokale weefsel?*

*Welke gemeenten hebben het samenwerkingsprotocol met Brussel Preventie en Veiligheid (BPS) dat een multidisciplinaire aanpak met respect voor de rol en de missies vooropstelt, ondertekend? Hoe ver staat u met de uitbreiding van het protocol tot andere bevoegdheidsniveaus?*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Vervoort heeft het woord.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président** (*en néerlandais*).- *La Fédération Wallonie-Bruxelles a créé deux nouveaux centres : le Centre d'aide et de prise en charge de toute personne concernée par les extrémismes et radicalismes violents (Caprev) et le Centre de ressources et d'appui en matière de prévention des extrémismes et des radicalismes violents (CREA). Une concertation a eu lieu afin d'intégrer au mieux ces nouvelles instances dans le tissu local bruxellois.*

*Les représentants des deux services ont été invités à plusieurs reprises aux réunions de la plateforme régionale sur la radicalisation, mise en place par la police et les communes bruxelloises.*

*Le protocole de collaboration doit veiller à une action complémentaire des acteurs de la prévention, afin d'assurer le suivi de cas individuels de radicalisation violente. Il offre également un cadre complémentaire aux efforts que nous déployons selon une approche multidisciplinaire, dans le respect du rôle et des missions de toutes les parties concernées.*

*Le protocole prévoit que Bruxelles prévention et sécurité (BPS) serve de maillon intermédiaire pour les différents partenaires locaux, et donc aussi pour les communes non signataires.*

*Par ailleurs, d'autres instances peuvent se joindre à l'accord, si elles le souhaitent. Le gouvernement bruxellois a demandé à la Fédération Wallonie-Bruxelles d'inviter la Région flamande et le pouvoir fédéral à participer.*

*Des échanges ont déjà lieu avec ces partenaires dans le cadre des travaux relatifs au Plan global de sécurité et de prévention (PGSP) et de la task force nationale présidée par l'OCAM.*

*(poursuivant en français)*

En ce qui concerne la concertation menée à l'initiative de la Fédération Wallonie-Bruxelles à laquelle nous sommes associés avec les communes signataires - Molenbeek, Ville de Bruxelles, Anderlecht, Liège, Eupen et Charleroi - et le Centre d'aide et de prise en charge de toute personne concernée par les extrémismes et radicalismes violents (Caprev), une première réunion a déjà eu lieu. Elle a permis de rencontrer

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- De Federatie Wallonië-Brussel heeft twee nieuwe centra in het leven geroepen, meer bepaald het centrum voor de ondersteuning en de opvang van personen die betrokken zijn bij gewelddadig extremisme en radicalisme (Caprev) en het kennis- en ondersteuningscentrum voor de preventie van gewelddadig extremisme en radicalisme (CREA). Er vond overleg plaats om de zaken duidelijk te stellen en de nieuwe instanties goed in het Brusselse lokale weefsel te integreren.

De vertegenwoordigers van beide diensten werden meermaals uitgenodigd op de bijeenkomsten van het gewestelijk platform voor radicalisering van de politie en de Brusselse gemeenten. Ze kwamen er toelichten wat ze doen en effenden het pad voor samenwerking. Er werden ook vergaderingen specifiek aan het samenwerkingsinitiatief gewijd, in aanwezigheid van de Brusselse vertegenwoordigers van het platform.

Het samenwerkingsakkoord moet ervoor zorgen dat de preventiewerkers complementair optreden en samenwerken om individuele gevallen van gewelddadige radicalisering aan te pakken en te volgen. Het biedt een bijkomend kader voor de inspanningen die we vanuit een multidisciplinaire benadering leveren. Daarbij respecteren we de rol en de opdrachten van alle betrokken partijen. Het is de bedoeling dat de preventiewerkers die het akkoord ondertekend hebben, de krachten bundelen of een partnerschap aangaan om efficiënter informatie uit te wisselen, te communiceren met de doelgroepen, expertise te delen en preventieprojecten op te zetten.

In het akkoord staat dat Brussel Preventie en Veiligheid (BPV) als tussenschakel voor de verschillende lokale partners optreedt, dus ook voor de gemeenten die het akkoord niet ondertekend hebben.

Verder werd bepaald dat ook andere overheidsinstanties zich bij het akkoord kunnen aansluiten, als ze dat wensen. De Brusselse regering heeft de Federatie Wallonië-Brussel verzocht om het Vlaams Gewest en de federale overheid te vragen of ze willen deelnemen.

Met die partners vinden er al volop uitwisselingen

la délégation canadienne afin de partager les expériences. D'autres réunions sont programmées, dont une réunion de suivi au mois de juin prochain.

BPS joue un rôle actif dans la coordination au niveau bruxellois et assure la représentation générale d'un point de vue technique.

Nous soutenons également le dispositif de prise en charge au travers du soutien au service d'aide aux justiciables et, comme indiqué, dès lors qu'il y a trois communes qui ont signé le protocole, le gouvernement, dans sa délibération, a souhaité que les autres niveaux de pouvoir s'y associent. Des contacts ont eu lieu en ce sens.

Nous travaillons également à d'autres politiques. Ainsi, un soutien en équivalents temps plein a été apporté à plus d'une dizaine d'associations sélectionnées pour leur expertise en matière de lutte contre la radicalisation. Nous avons également des collaborations avec une série d'associations, notamment SOS Sectes, et un plan de soutien aux associations pour la prévention de tout type de radicalisme et sectarisme est en cours de finalisation. Nous devrions pouvoir dégager un montant de 9 millions d'euros sur trois ans pour travailler sur la question du radicalisme.

Nous assurons un rôle de coordination et encourageons les uns et les autres à participer à cette action.

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Grouwels.

**Mme Brigitte Grouwels (CD&V)** *(en néerlandais).*- *L'initiative de la collaboration émane donc de la Communauté française. La Région bruxelloise joue, selon moi, un rôle utile en essayant de réunir tout le monde. L'échange d'expertise entre la Flandre, Bruxelles et d'autres grandes villes est important. On peut regretter qu'il n'ait pas d'emblée été tenté d'associer tout le monde à la collaboration.*

plaats in het kader van de werkzaamheden over het Globaal Veiligheids- en Preventieplan (GVPP) en van de nationale taskforce die door het OCAD voorgezeten wordt.

*(verder in het Frans)*

*Op initiatief van de Federatie Wallonië-Brussel vond een eerste vergadering plaats in het kader van het overleg waaraan ook Molenbeek, Brussel, Anderlecht, Luik, Eupen en Charleroi en Caprev aan deelnemen. Een Canadese delegatie kwam toen haar ervaringen toelichten. De volgende vergaderingen, waaronder een in de maand juni, zijn al gepland.*

*BPV speelt een actieve rol in de Brusselse coördinatie.*

*We steunen ook de begeleiding door de diensten voor justitieel welzijnswerk en de regering wil ook de andere beleidsniveaus bij het protocol betrekken. Daarvoor werden al contacten gelegd.*

*We stelden voltijds equivalenten ter beschikking van meer dan tien verenigingen die geselecteerd werden voor hun expertise in de strijd tegen radicalisering. We werken samen met een aantal organisaties, zoals SOS Sectes en we leggen de laatste hand aan een plan waarmee we steun bieden aan organisaties die werken aan de preventie van radicalisme en fanatisme. Het is de bedoeling om daar de volgende drie jaar 9 miljoen euro voor vrij te maken.*

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

**Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).**- Als ik het goed begrijp, ging dit samenwerkingsinitiatief oorspronkelijk van de Franse Gemeenschap uit. De Franse Gemeenschap heeft samenwerking gezocht met andere instanties om efficiënter te kunnen werken. Het Brussels Gewest speelt volgens mij een nuttige rol door iedereen proberen samen te brengen. Het feit dat u ook de Vlaamse Gemeenschap hebt uitgenodigd, is zeker positief, al weet ik niet of u al een antwoord hebt ontvangen.

De uitwisseling van expertise tussen Vlaanderen,

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Van den Driessche.

**M. Johan Van den Driessche (N-VA)** (*en néerlandais*).- *Quand vous dites que vous avez pris contact avec la Communauté flamande, à qui le courrier a-t-il été envoyé exactement? Le cabinet de la ministre Homans dit n'avoir rien reçu.*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président** (*en néerlandais*).- *Nous allons vérifier mais, normalement, Bruxelles prévention et sécurité (BPS) a contacté la Communauté flamande.*

**M. Johan Van den Driessche (N-VA)** (*en néerlandais*).- *Il est important que BPS ait pris contact, étant donné que la coordination relève de ses missions.*

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Manzoor.

**M. Zahoor Ellahi Manzoor (PS)**.- *Trois communes bruxelloises sont donc signataires de cet accord?*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Oui.

*- L'incident est clos.*

## QUESTIONS ORALES

**Mme la présidente.**- L'ordre du jour appelle les

Brussel en andere grote steden is hoe dan ook belangrijk. Ik vind het positief dat het Brussels Gewest zoveel mogelijk mensen op het terrein bij de zaak probeert te betrekken, maar het initiatief ging nu eenmaal van de Franse Gemeenschap uit. Het is jammer dat er niet van meet af aan geprobeerd is om iedereen te doen samenwerken.

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Van den Driessche heeft het woord.

**De heer Johan Van den Driessche (N-VA)**.- U zegt dat u contact hebt opgenomen met de Vlaamse Gemeenschap. Naar wie is de brief precies gestuurd? Volgens het kabinet van Vlaams minister Homans heeft ze niets ontvangen. Haar antwoord dateert van een paar weken geleden, want ik heb in de gemeenteraad dezelfde vraag gesteld.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- We zullen dat nagaan. Normaal gezien heeft Brussel Preventie en Veiligheid (BPV) wel degelijk contact opgenomen met de Vlaamse Gemeenschap. Jullie zullen daar meer informatie over krijgen.

**De heer Johan Van den Driessche (N-VA)**.- Het is belangrijk dat BPV contact opgenomen heeft, aangezien coördinatie tot de opdracht van die instelling behoort.

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Manzoor heeft het woord.

**De heer Zahoor Ellahi Manzoor (PS)** (*in het Frans*).- *Dit akkoord werd dus door drie Brusselse gemeenten ondertekend?*

**M. Rudi Vervoort, minister-president** (*in het Frans*).- *Ja.*

*- Het incident is gesloten.*

## MONDELINGE VRAGEN

**Mevrouw de voorzitter.**- Aan de orde zijn de

questions orales.

**QUESTION ORALE DE MME BRIGITTE GROUWELS**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,**

**concernant "la poursuite de la mise en œuvre de la sixième réforme de l'État en matière de sécurité".**

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Grouwels.

**Mme Brigitte Grouwels (CD&V)** *(en néerlandais).*- *À la suite de la sixième réforme de l'État, la Région de Bruxelles-Capitale a hérité pour la première fois de compétences considérables en matière de sécurité préventive. À cet égard, nous nous réjouissons de la récente élaboration du tout premier Plan global de sécurité et de prévention (PGSP). Il a également été décidé d'harmoniser les règlements de police et de fusionner certains services administratifs des zones de police.*

*Pour ce qui est de l'harmonisation des règlements de police, vous aviez déjà annoncé en 2017 que des discussions avaient eu lieu en novembre 2016 au sein de Brulocalis, l'association de la ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale, mais qu'il n'était pas encore question d'un texte définitif.*

*Quant à la fusion des services administratifs, vous aviez déclaré que la création d'une centrale d'achats était à l'ordre du jour, en particulier pour concentrer la gestion du personnel et des TIC et permettre l'achat groupé du matériel destiné au*

mondeline vragen.

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW BRIGITTE GROUWELS**

**AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,**

**betreffende "de verdere uitvoering van de zesde staatshervorming inzake veiligheidsaangelegenheden".**

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

**Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).**- Ik heb u al meermaals vragen gesteld over het veiligheidsbeleid. De zesde staatshervorming heeft het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het eerst aanzienlijke bevoegdheden gegeven inzake preventieve veiligheid. We zijn dan ook zeer opgetogen over de recente opmaak van het allereerste Globaal Veiligheids- en Preventieplan (GVPP). Dat moet er mee voor zorgen dat in het hele gewest een geïntegreerd veiligheidsbeleid gevoerd wordt.

Naar aanleiding van de zesde staatshervorming werd eveneens beslist om de politiereglementen te harmoniseren en bepaalde administratieve diensten van de politiezones samen te voegen. Die afspraken uit de zesde staatshervorming werden in het Brussels regeerakkoord overgenomen.

Over de harmonisering van de politiereglementen liet u me in 2017 al weten dat daarover in november 2016 gesprekken hadden plaatsgevonden binnen Brulocalis, de vereniging van de stad en de gemeenten van het Brussels Gewest. Op die vergadering werden teksten vergeleken en ideeën geopperd, maar van een



*maintien de l'ordre.*

*Je déduis de votre réponse à mes précédentes questions parlementaires que l'on ne s'est pas encore véritablement attelé à l'harmonisation des règlements de police ou à la fusion des services administratifs, la priorité étant donnée à l'élaboration du PGSP présenté il y a un an.*

*Ces deux éléments sont toutefois essentiels pour une politique de sécurité régionale plus forte. D'une part, un règlement de police harmonisé peut contribuer à une vision et une politique plus uniformes. D'autre part, la fusion des services administratifs peut générer d'importantes économies d'échelle, libérant de la marge pour déployer des agents de police sur le terrain.*

*Quels efforts ont-ils été fournis cette dernière année en faveur d'un règlement de police harmonisé ? Quel est l'état des lieux ? Des textes définitifs sont-ils déjà sur la table, prêts à être approuvés ? Si oui, quel est le calendrier ?*

*Qu'en est-il de la création d'une centrale d'achats commune pour les six zones de police ? Cette centrale portera-t-elle sur la gestion coordonnée du personnel et des TIC et sur l'achat collectif de matériel pour le maintien de l'ordre ? Quelles avancées ont-elles été engrangées à cet égard en 2017 ? Quand cette centrale sera-t-elle opérationnelle ?*

definitieve tekst voor de harmonisering van de politiereglementen was toen nog geen sprake.

Wat de samenvoeging van de administratieve diensten betreft, hebt u me laten weten dat de oprichting van een aankoopcentrale inderdaad aan de orde is. Het gaat meer bepaald om een bundeling van het personeels- en ICT-beheer en over de gezamenlijke aankoop van materiaal voor de ordehandhaving. U gaf het voorbeeld van de schilden voor de politieagenten.

Uit uw antwoord op mijn vorige parlementaire vragen maak ik op dat er nog niet echt is ingezet op de harmonisering van de politiereglementen of op de samenvoeging van administratieve diensten. In het begin van de regeerperiode lag de prioriteit immers bij de opmaak van het GVPP. Dat plan werd een jaar geleden voorgesteld. Nu zou er toch wat ruimte moeten zijn om aandacht te besteden aan de andere prioriteiten van de zesde staatshervorming.

Beide zaken die ik heb vermeld, zijn van essentieel belang voor een sterker gewestelijk veiligheidsbeleid. Een geharmoniseerd politiereglement kan immers leiden tot meer eenheid van visie en beleid. Dat laatste is onmiskenbaar een werkpunt in dit gewest. De samenvoeging van administratieve diensten kan dan weer belangrijke schaalvoordelen opleveren, waardoor er ruimte ontstaat om politieagenten op het terrein in te zetten. Zoiets komt tegemoet aan de vraag van heel wat burgemeesters, die vinden dat ze over te weinig politieagenten beschikken.

Welke inspanningen werden er het voorbije jaar geleverd om tot een geharmoniseerd politiereglement te komen? Wat is de stand van zaken? Liggen er al definitieve teksten op tafel, die klaar zijn voor goedkeuring? Zo ja, welke timing hebt u voor ogen?

Hoever staat de oprichting van een gezamenlijke aankoopcentrale voor de zes politiezones? Zal die centrale betrekking hebben op het gecoördineerd beheer van personeel en ICT en op de collectieve aankoop van materieel voor ordehandhaving? Welke vorderingen werden er in 2017 op dat vlak gemaakt? Wanneer kan zo'n gezamenlijke

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Vervoort.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président** (*en néerlandais*).- *L'année dernière, la Conférence des bourgmestres a décidé de confier l'harmonisation des règlements de police à Brulocalis. Dans son premier rapport, l'association a listé les différences entre les dix-neuf règlements. Elle a déjà approuvé un règlement commun pour l'harmonisation des sanctions administratives sur le réseau de la STIB et travaille à présent à une base commune pour les règlements de police communaux globaux.*

*Lors de la réunion du 22 juin 2017, les zones de police et Bruxelles prévention et sécurité (BPS) se sont entendues sur la création d'une centrale pour les marchés publics des zones de police. Depuis lors, les parties concernées se sont rencontrées à plusieurs reprises pour établir un cadre de travail et mettre au point les profils de fonction des collaborateurs potentiels, en collaboration avec Bruxelles Pouvoirs locaux (BPL). Ces descriptions de fonction sont déjà reprises dans le plan de recrutement 2018 de BPS.*

*La première tâche de la centrale concerne l'achat de tout matériel nécessaire à la gestion de l'espace public. Elle devrait être lancée dans le courant de l'année.*

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Grouwels.

**Mme Brigitte Grouwels (CD&V)** (*en néerlandais*).- *Nous constatons des avancées, mais notre but n'est pas encore atteint.*

*Puis-je recevoir la note de Brulocalis,*

aankoopcentrale operationeel worden?

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Vervoort heeft het woord.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- Vorig jaar heeft de Conferentie van Burgemeesters beslist om de harmonisering van de politiereglementen aan Brulocalis toe te vertrouwen. In het eerste verslag van die instelling worden de verschillen tussen de negentien reglementen opgesomd. Een gemeenschappelijk reglement voor de harmonisering van administratieve sancties op het MIVB-net werd al goedgekeurd. Nu wordt er gewerkt aan een gemeenschappelijke basis voor de globale gemeentelijke politiereglementen. Ik kan u niet precies zeggen wanneer die klaar zal zijn. Alle betrokken partijen moeten het eerst eens raken.

Op de vergadering van 22 juni 2017 hebben de politiezones en Brussel Preventie en Veiligheid (BPV) een akkoord bereikt over de oprichting van een centrale voor overheidsopdrachten in de politiezones. Sindsdien zijn de betrokken partijen al verschillende keren samengekomen om een werkkader vast te leggen en functieprofielen van potentiële medewerkers van de dienst uit te werken. Dat gebeurde in samenwerking met verantwoordelijken van Brussel Plaatselijke Besturen (BPB). BPV heeft de functiebeschrijvingen opgenomen in zijn aanwervingsplan voor 2018; de sollicitatieoproep zal niet lang meer op zich laten wachten.

De eerste taak van de centrale voor overheidsopdrachten is de aankoop van bijvoorbeeld uniformen en individuele uitrusting, materiaal dat nodig is voor het beheer van de openbare ruimte. In de loop van dit jaar moet de aankoopcentrale van start kunnen gaan.

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

**Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).**- We stellen vast dat er vooruitgang wordt geboekt. Toch is ons doel nog niet bereikt. Ik denk meer bepaald aan de harmonisering van de

*répertorient les différences entre les règlements des zones de police ?*

*Quant à la centrale d'achats, nous l'attendons impatientement.*

*- L'incident est clos.*

#### **QUESTION ORALE DE MME BRIGITTE GROUWELS**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,**

**concernant "le suivi des prisonniers radicalisés remis en liberté à Bruxelles".**

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Grouwels.

**Mme Brigitte Grouwels (CD&V)** *(en néerlandais).*- *Un nombre important de détenus radicalisés arriveront sous peu au terme de leur peine d'emprisonnement. Cette situation, qui n'est pas propre à la Belgique, est extrêmement préoccupante.*

*De récents articles de presse font état de 237 détenus extrémistes dans les prisons belges, dont 22 à la prison de Saint-Gilles.*

*Le rapport de la commission d'enquête parlementaire sur les attentats terroristes renforce cette inquiétude, puisqu'il constate que le suivi des personnes radicalisées n'est pas toujours optimal*

politiereglementen.

Kan ik de nota van Brulocalis ontvangen, waarin de verschillen tussen de reglementen van de politiezones vermeld staan? Dat lijkt mij een interessant document.

Tot slot stel ik vast dat u wel degelijk werk maakt van een aankoopcentrale voor overheidsopdrachten. Daar kijk ik naar uit.

*- Het incident is gesloten.*

#### **MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW BRIGITTE GROUWELS**

**AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,**

**betreffende "de opvolging van vrijgelaten geradicaliseerde gevangenen in Brussel".**

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

**Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).**- Het radicaliseringsprobleem zal binnenkort opnieuw in de belangstelling staan. Een heleboel geradicaliseerde gevangenen zijn momenteel aan het einde van hun gevangenisstraf. Die bedraagt vaak tussen 5 en 10 jaar. De situatie doet zich niet enkel in België voor, maar ook in andere landen en zorgt voor aanzienlijke ongerustheid.

Recente artikels in de pers maken gewag van 237 extremistische gedetineerden in de Belgische gevangnissen. Het gaat zowel om gevangenen die veroordeeld werden voor terreurfeiten als om gedetineerden die bekendstaan vanwege hun religieus fanatisme. Onder die 237 gedetineerden

à Bruxelles.

*Une tâche importante incombe aux cellules de sécurité intégrale locale (CSIL), qui doivent coordonner au mieux leurs activités.*

*La Région bruxelloise a également un rôle actif à jouer en matière de coordination.*

*Avez-vous une idée du nombre de détenus radicalisés qui s'établiront l'an prochain en Région bruxelloise, après leur libération ? Quel est le suivi actuel de ces personnes dans notre Région ?*

*La critique de la commission d'enquête fédérale sur les attentats a-t-elle poussé notre Région à prendre des mesures supplémentaires en la matière ? Si oui, lesquelles ?*

*Les dix-neuf communes bruxelloises disposent-elles à présent d'une CSIL ?*

*Chaque cellule organise-t-elle au minimum une réunion mensuelle ? Quel est le rôle de la Région dans le renforcement des CSIL ?*

zitten blijkbaar 22 geradicaliseerde gedetineerden in de gevangenis van Sint-Gillis.

Ik ben erg bezorgd over hun nakende vrijlating, vooral omdat in het verslag van de federale onderzoekscommissie Terroristische Aanslagen staat dat "de follow-up van geradicaliseerde personen in Brussel niet altijd vlot verloopt". In het licht van de nakende vrijlating van heel wat gevangenen met radicale ideeën klinkt dat niet bepaald geruststellend.

Een belangrijke taak is weggelegd voor de lokale integrale veiligheidscellen (LIVC's), die hun activiteiten zeer goed op elkaar moeten afstemmen.

Het Brussels Gewest moet daarin een actieve en coördinerende rol spelen. De Brusselse veiligheidsketen is immers maar zo sterk is als zijn zwakste schakel.

Hebt u zicht op het aantal geradicaliseerde gevangenen dat zich het komende jaar, na hun vrijlating, in het Brussels Gewest zal vestigen? Kunt u meer toelichting geven bij de huidige follow-up van vrijgelaten geradicaliseerde gevangenen in het gewest?

Heeft dit gewest, na de kritiek van de federale onderzoekscommissie Terroristische Aanslagen, extra maatregelen genomen om geradicaliseerde personen beter te volgen? Zo ja, om welke maatregelen gaat het?

Beschikken alle negentien Brusselse gemeenten intussen over een LIVC? Op de website van de FOD Binnenlandse Zaken lees ik bijvoorbeeld dat het Brussels Gewest op 7 maart 2018 nog steeds slechts 16 LIVC's telt. Dat betekent dat er nog altijd gemeenten zijn die geen LIVC hebben.

Het is evenmin duidelijk of die LIVC's op regelmatige basis samenkomen. Kunt u bevestigen dat elke LIVC ook regelmatig vergadert, bijvoorbeeld minstens eenmaal per maand? Welke rol speelt het gewest in het versterken van de LIVC's?

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Vervoort.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président** (en néerlandais).- *Plusieurs chapitres du Plan global de sécurité et de prévention (PGSP) abordent le suivi des auteurs, tant au niveau de la surveillance par les établissements pénitentiaires que de la réinsertion à l'issue d'une peine ou de l'accompagnement psychosocial. La mesure M1.9, reprise sous l'axe "Atteintes à l'intégrité de la personne" prévoit une collaboration avec les autorités compétentes en matière de suivi, au cours de la période allant de la sortie de prison au retour à la vie en société.*

*L'axe "Polarisation et radicalisation" stipule que les communes et associations bruxelloises bénéficient de subventions et du soutien de Bruxelles prévention et sécurité (BPS) pour le développement de projets de prévention tertiaires, c'est-à-dire le suivi curatif et la réintégration des auteurs, mais aussi l'accompagnement des victimes.*

*Cet axe comprend des mesures spécifiques destinées à améliorer la coordination et les contacts entre toutes les associations et acteurs impliqués et à favoriser l'échange de données pertinentes entre les acteurs de la socioprévention, dans le respect des missions et prérogatives de chacun.*

*Cela se traduit concrètement, par exemple, par la signature d'un protocole de collaboration entre le Centre d'aide et de prise en charge de toute personne concernée par les extrémismes et radicalismes violents (Caprev), la Région bruxelloise et trois communes bruxelloises. La participation de BPS aux travaux de la task force nationale et la réflexion du groupe de travail sur le radicalisme du PGSP permettent d'évaluer et de poursuivre ces efforts.*

*D'autres initiatives du BPS portent sur la formation des différents acteurs, grâce à un programme spécifique de la plateforme régionale radicalisme qui réunit des représentants de secteurs très divers.*

*Je confirme que chaque commune bruxelloise dispose d'une CSIL. Je demanderai aux autorités*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Vervoort heeft het woord.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- De begeleiding van daders komt aan bod in meerdere hoofdstukken van het GVPP, zowel wat betreft de monitoring door de strafinrichtingen als voor de herinschakeling na de strafuitvoering of de psychosociale begeleiding. Maatregel M1.9 van het werkgebied 'Aantasting van de menselijke integriteit' voorziet in een samenwerking met de bevoegde overheid bij de begeleiding tijdens de periode tussen het ontslag uit de gevangenis en de terugkeer naar het leven in de maatschappij.

De pijler 'Polarisering en radicalisering' van het GVPP bepaalt dat de Brusselse gemeenten en verenigingen via het BPV en door subsidies ondersteuning krijgen bij het uitwerken van tertiaire preventieprojecten, met name de curatieve follow-up en re-integratie van daders, maar ook slachtofferbegeleiding.

Specifieke maatregelen van die pijler zijn ten eerste gericht op een vlottere coördinatie en betere contacten tussen alle relevante verenigingen en actoren met het oog op een aangepaste opvang van individuen en groepen die betrokken zijn bij radicalisering. Ten tweede zijn ze gericht op een pertinente gegevensuitwisseling tussen socio-preventieve veiligheidsactoren, met respect voor ieders opdrachten en voorrechten.

Een concrete toepassing is de ondertekening van een samenwerkingsprotocol door het Centrum voor ondersteuning en opvang van personen die betrokken zijn bij radicalisme en extremisme met gewelddadig gevolg (CAPREV), het Brussels Gewest en drie Brusselse gemeenten. Het doel is om de dader- en slachtofferbegeleiding beter te coördineren, en tools en ervaringen te delen. Met de deelname van BPV aan de werkzaamheden van de nationale taskforce en de denkoefening van de werkgroep radicalisme van het GVPP worden die inspanningen voortgezet en geëvalueerd.

Andere initiatieven van BPV zijn gericht op de opleiding van de verschillende spelers, via een specifiek programma van het gewestelijk platform radicalisme in de eerste helft van 2018, waaraan vertegenwoordigers van uiteenlopende sectoren deelnemen, zoals de staatsveiligheid, het

*fédérales pourquoi elles diffusent une information contraire sur leur site web.*

*La composition, la fréquence des réunions et le champ d'action fluctuent en fonction de la situation et des besoins locaux. Nous offrons une aide directe aux communes au moment de la création des CSIL, en leur dispensant un conseil spécifique et en relayant l'information. De plus, nous collaborons étroitement avec les autorités fédérales et les autres entités fédérées pour mettre en lumière des points essentiels concernant l'applicabilité, l'efficacité et la légalité de la concertation locale.*

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Grouwels.

**Mme Brigitte Grouwels (CD&V)** *(en néerlandais).*- *Votre réponse ne me rassure pas complètement pour ce qui concerne les démarches entreprises par les gouvernements bruxellois et fédéral, en réaction au constat de la commission d'enquête sur les manquements en matière de suivi des personnes radicalisées à Bruxelles.*

*Certains juges auraient imposé à des détenus radicalisés en liberté conditionnelle de s'installer en dehors de la Région bruxelloise, en raison de la difficulté, voire de l'impossibilité, d'assurer un suivi convenable.*

*Ces personnes font-elles l'objet d'un suivi individuel rapproché ?*

Directoraat-Generaal van de Penitentiare Instellingen (DGPI), het Caprev, Franstalige en Nederlandstalige diensten voor bijstand aan gevangenen en een dossierverantwoordelijke van gedetineerden wegens terrorisme van de gevangenis van Sint-Gillis. Ook het OCAD en het parket zijn daarvoor uitgenodigd. Dat opleidingsinitiatief is nog niet afgerond. Zo zijn er bijvoorbeeld nog sprekers over de specifieke begeleiding van minderjarigen voorzien.

Ik bevestig de informatie die eerder al werd verstrekt, namelijk dat er in elke Brusselse gemeente een LIVC aanwezig is. Ik zal aan de federale overheid vragen waarom zij op de website andere informatie verspreidt.

De samenstelling, de frequentie en het werkgebied verschillen naargelang van de plaatselijke toestand en behoeften. We bieden de gemeenten ook directe steun bij de oprichting van de LIVC's door gericht advies te geven en informatie door te sturen. Wij werken ook nauw samen met de federale overheid en de andere deelstaten (onder meer in de nationale taskforce) om essentiële punten over de toepasbaarheid, de efficiëntie en de wettelijkheid van het lokale overleg onder de aandacht te brengen.

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

**Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).**- Uw antwoord stelt me niet helemaal gerust. Er is sprake van coördinatie en ondersteuning, maar het is me nog altijd niet duidelijk wat de federale en de Brusselse regering doen aan de vaststelling uit het rapport van de onderzoekscommissie Terroristische Aanslagen, namelijk dat "de follow-up van geradicaliseerde personen in Brussel niet altijd vlot verloopt".

Ik maak mij ernstige zorgen, want ik verneem dat rechters aan vroegtijdig vrijgelaten geradicaliseerde gevangenen opleggen dat zij zich niet in het Brussels Gewest mogen vestigen, omdat het moeilijk tot onmogelijk is om hen nadien goed te volgen. Dat heeft als gevolg dat die gevangenen net buiten Brussel gaan wonen, bijvoorbeeld in Wemmel.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président** (*en néerlandais*).- *Les Communautés sont en charge des maisons de justice et du suivi, et la Région assure la coordination au niveau bruxellois.*

**Mme Brigitte Grouwels (CD&V)** (*en néerlandais*).- *Le fait-elle vraiment ?*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président** (*en néerlandais*).- *Oui, nous y travaillons.*

**Mme Brigitte Grouwels (CD&V)** (*en néerlandais*).- *Vous avez un rôle à jouer sur le plan de la concertation et de la coordination, qui restent indispensables.*

*- L'incident est clos.*

#### INTERPELLATIONS

**Mme la présidente.**- L'ordre du jour appelle les interpellations.

#### INTERPELLATION DE M. JOHAN VAN DEN DRIESSCHE

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION**

Ik hoor dergelijke verhalen over een gebrek aan follow-up van geradicaliseerde gevangenen in Brussel niet graag. Als zij in Wemmel wonen, zullen zij alsnog naar Brussel gaan. Ik heb dus wel degelijk voldoende redenen om ongerust te zijn.

Ik had dan ook graag geweten hoe de zaak zal worden aangepakt. Worden die geradicaliseerde gevangenen individueel en op de voet gevolgd? De kans is immers klein dat zij in de gevangenis van mening veranderd zijn.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- Het gewest is daar niet voor bevoegd. U weet dat de justitiehuizen en de follow-up een gemeenschapsbevoegdheid zijn. We kunnen wel voor de coördinatie in Brussel zorgen.

**Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).**- Wordt dat ook gedaan?

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- Ja, we werken eraan. Ik pleit wel niet voor de herinvoering van het arrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde.

**Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).**- Uiteraard niet, maar overleg en coördinatie blijven wel noodzakelijk. Daarin kunt u een rol spelen.

*- Het incident is gesloten.*

#### INTERPELLATIES

**Mevrouw de voorzitter.**- Aan de orde zijn de interpellaties.

#### INTERPELLATIE VAN DE HEER JOHAN VAN DEN DRIESSCHE

**TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME,**

**PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ  
PUBLIQUE,**

**concernant "l'insécurité au Peterbos et le  
rôle de la Région".**

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Van den Driessche.

**M. Johan Van den Driessche (N-VA)** (*en néerlandais*).- *Des bandes de jeunes délinquants sévissent depuis un certain temps dans le quartier anderlechtois du Peterbos. Les principales victimes sont les habitants de ce quartier, qui sont confrontés quotidiennement aux problèmes et se sentent livrés à eux-mêmes.*

*Dans votre réponse aux questions d'actualité sur le sujet en séance plénière du 27 avril, vous avez déclaré qu'il s'agissait d'une problématique locale, limitée à un quartier et à une commune, et qu'il appartenait aux autorités communales et à la police de prendre la mesure de la situation.*

*Lors d'événements antérieurs de même nature, à Anderlecht ou dans d'autres communes, vous avez à chaque fois souligné le rôle purement administratif et coordinateur de la Région en matière de sécurité, qui passe par la mise en place du Bruxelles prévention et sécurité (BPS) et l'élaboration du Plan global de sécurité et de prévention (PGSP), dont l'objectif est d'apporter un soutien aux communes.*

*Bien que le quartier du Peterbos soit infecté par les trafiquants et usagers de drogues et que la lutte contre ce phénomène soit l'un des dix thèmes prioritaires du PGSP, la zone de police Midi ne semble étonnamment pas considérer cela comme une priorité.*

*À une interpellation sur la lutte contre le trafic et la possession de drogues que je vous adressais le 14 novembre 2017 en Commission des affaires intérieures, vous aviez répondu que toutes les zones de police n'avaient pas encore intégré ce point dans leur plan zonal de sécurité (PZS).*

*Depuis cette interpellation, quelles mesures BPS ou vous-même avez-vous prises afin de*

**OPENBAAR AMBT, WETENSCHAP-  
PELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE  
NETHEID,**

**betreffende "de onveilige situatie in  
Peterbos en de rol van het gewest".**

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Van den Driessche heeft het woord.

**De heer Johan Van den Driessche (N-VA).**- De Anderlechtse Peterboswijk wordt al geruime tijd geteisterd door criminele jongerenbendes. Zo werden drie controleurs van de MIVB op 22 april 2018 aangevallen door enkele jongeren toen ze hun vervoerbewijzen wilden controleren. Daags nadien werd een cameraploeg van het Canvas-programma Terzake met stenen bekogeld. Ook werden er in de Peterboswijk de afgelopen maanden herhaaldelijk politieagenten aangevallen. De grootste slachtoffers zijn uiteraard de bewoners van de wijk zelf, die dagelijks met de problemen worden geconfronteerd en zich in de steek gelaten voelen.

In uw antwoord op de actualiteitsvragen over de situatie in de Peterboswijk in de plenaire vergadering van 27 april verwees u naar de verantwoordelijkheid van de gemeente en verklaarde u dat het om een lokaal probleem ging, dat beperkt blijft tot één buurt en één gemeente, en dat het aan de politie en het gemeentebestuur is om een balans van de situatie op te maken.

Bij eerdere, gelijkaardige gebeurtenissen in Anderlecht of andere gemeenten benadrukte u telkens weer dat het gewest op het vlak van veiligheid een louter administratieve en coördinerende rol speelt. Om die rol te vervullen heeft deze regering de dienst Brussel Preventie en Veiligheid (BPV) opgericht en een Globaal Veiligheids- en Preventieplan (GVPP) uitgewerkt. Beide hebben tot doel om de gemeenten te ondersteunen.

Een van de tien prioritaire thema's van het GVPP is drugs en verslavingen. De Peterboswijk wordt geteisterd door drugshandel- en gebruik, maar de politiezone Zuid, waartoe de gemeente Anderlecht behoort, maakt van de strijd tegen drugshandel en -gebruik verrassend genoeg geen prioriteit, hoewel



*coordonner les PZS en matière de lutte contre le trafic et la consommation de drogues ? Depuis lors, d'autres zones de police ont-elles intégré ce thème dans leurs PZS ?*

*Qu'est-ce qui vous motive à assumer le rôle de "coordinateur" de manière aussi minimaliste ?*

*Un appel à mettre en place un partenariat local de prévention (PLP) au Peterbos a été lancé dans les médias et lors de la séance plénière du 27 avril 2018. Vous aviez déclaré auparavant, en commission du 20 février 2018, que la Région était le seul niveau de pouvoir n'exerçant pas de compétence en la matière.*

*Avez-vous entrepris des démarches, comme une campagne d'information en collaboration éventuelle avec le SPF Affaires intérieures, pour informer les citoyens et les services de police des avantages d'un tel réseau ?*

### *Discussion*

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Maes.

**Mme Annemie Maes (Groen)** *(en néerlandais).*- *Lors du débat d'actualité en séance plénière du 27 avril, vous avez partagé l'indignation générale quant aux agressions d'agents de la STIB.*

*Il n'empêche que nous devons rechercher les*

dat volgens het GVPP wel zou moeten.

Op mijn interpellatie over de strijd tegen drugshandel en -gebruik antwoordde u in de commissie voor de Binnenlandse Zaken van 14 november 2017 dat niet alle zes politiezones de strijd tegen drugshandel en -bezit opgenomen hebben in hun zonaal veiligheidsplan, en dat alleen voor de politiezone Polbru (Brussel-Hoofdstad / Elsene) en de politiezone Brussel-West (Sint-Jans-Molenbeek / Jette / Ganshoren / Sint-Agatha-Berchem / Koekelberg) de strijd tegen drugs een prioriteit is.

Welke maatregelen hebben u of BPV sinds die interpellatie genomen om de zonale veiligheidsplannen van de politiezones op elkaar af te stemmen wat betreft de strijd tegen drugshandel en -gebruik? Hebben andere politiezones het thema ondertussen in hun veiligheidsplannen opgenomen? Zo ja, welke zones?

Wat motiveert u om de rol van 'coördinator' zo minimalistisch in te vullen?

In de media en in de plenaire vergadering van 27 april 2018 werd opgeroepen om in Peterbos een buurtinformatienetwerk (BIN) op te richten. Eerder verklaarde u in de commissie van 20 februari 2018 dat het gewest het enige niveau is dat niet voor de BIN's bevoegd is.

U kunt echter wel degelijk iets ondernemen, bijvoorbeeld een informatiecampagne om de voordelen van zo'n netwerk bekend te maken bij de burgers en politiediensten, eventueel in samenwerking met de FOD Binnenlandse Zaken. Hebt u inmiddels al iets gedaan om zo'n campagne mogelijk te maken?

### *Bespreking*

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Maes heeft het woord.

**Mevrouw Annemie Maes (Groen).**- Ook ik verwijs naar het actualiteitsdebat in de plenaire vergadering van 27 april. Alle fracties hebben toen duidelijk gemaakt dat we niet mogen aanvaarden dat agenten of MIVB-chauffeurs fysiek

*causes de ces expressions d'agressivité envers des agents en uniforme ou des gens extérieurs à un quartier comme une équipe de journalistes. Les médias ont incriminé, entre autres, la toxicomanie, que M. Van den Driessche évoque dans ses questions.*

*Selon Groen, la dégradation du quartier dont les habitants sont victimes explique également un sentiment d'abandon qui peut être cause de violence.*

*Je suis le raisonnement de M. Van den Driessche quand il dit que vous vous retranchez dans votre rôle de coordination pour rejeter la responsabilité sur les communes et le niveau fédéral. La Région devrait pouvoir faire davantage.*

*Il est positif que vous dégagiez de gros budgets à l'attention des communes pour la prévention et les investissements dans les quartiers les plus préoccupants. Lors du débat d'actualité, vous nous avez annoncé de bonnes nouvelles sur des projets en cours ou en démarrage. Mais je suis atterrée que cela ne se fasse que maintenant.*

*Que faites-vous pour convertir ces investissements en mesures concrètes de telle sorte que les riverains en perçoivent les résultats ?*

*Je suis étonnée que seules deux zones de police agissent contre le trafic de drogues, un des plus grands problèmes à Bruxelles, et que la zone de police Midi reste sur la touche. Ne pouvez-vous pas utiliser vos compétences pour faire pression sur les zones de police afin qu'elles interagissent mieux ? J'espère qu'à l'avenir, vous serez plus proactif et efficace en la matière.*

aangevallen worden. U hebt dat toen ook beaamd.

Dat neemt niet weg dat we ons moeten afvragen welke de oorzaken zijn van dergelijke uitingen van agressie ten opzichte van mensen die een uniform dragen of mensen van buiten de buurt, zoals de VRT-ploeg. Een van de elementen die de media naar voren brachten, was de drugsproblematiek. Daarover gaan de vragen van de heer Van den Driessche.

Volgens Groen is dat echter niet het enige probleem. Ook de jarenlange verloedering van de wijk speelt een rol. De bewoners van de wijk zijn daar het slachtoffer van en voelen zich in de steek gelaten.

Net als de heer Van den Driessche vind ik dat u de neiging vertoont om u achter uw louter coördinerende rol te verschuilen. U verwijst steeds naar de verantwoordelijkheid van de gemeenten en de federale overheid. Toch zou het gewest veel meer kunnen doen.

U stelt de gemeenten ontzettend veel geld ter beschikking voor preventie en investeringen in buurten waar de nood het hoogst is. Dat is een goede zaak. In het actualiteitsdebat meldde u goed nieuws over lopende en startende projecten. Ik vind het echter verontrustend dat zoiets nu pas gebeurt. U kent Anderlecht zeer goed. U weet dat bepaalde Brusselse buurten al jaren om investeringen smeken.

U beperkt uw rol tot louter coördinatie en administratie. Maar de vraag is wat u doet om de enorme investeringen in die projecten zo snel en efficiënt mogelijk in concrete maatregelen om te zetten, zodat de positieve resultaten voelbaar zijn voor de buurtbewoners.

Verder heb ik een opmerking bij de vragen van de heer Van den Driessche. Het verbaast mij dat enkel de politiezones Polbru en Brussel-West optreden tegen drugshandel, een van de grootste problemen in Brussel. Ondertussen blijft politiezone Zuid aan de zijlijn staan. Kunt u uw bevoegdheden niet gebruiken om de druk op de politiezones op te voeren, zodat ze beter op elkaar inspelen? Ik hoop in elk geval dat u in de toekomst proactiever en efficiënter zult handelen.

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Vervoort.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président** (en néerlandais).- *Je vous rappelle que tous les bourgmestres, le Parquet de Bruxelles et le gouvernement ont approuvé le Plan global de sécurité et de prévention (PGSP). Il permet au gouvernement d'entreprendre quotidiennement des actions dans tous les domaines de la sécurité, en collaboration avec les partenaires régionaux (services de prévention communaux, services de police ou Parquet de Bruxelles), sur l'ensemble du territoire de la Région.*

*L'adoption du PGSP a abouti à l'harmonisation des plans de sécurité zonaux. Il est demandé à chaque zone de police de reprendre les différents points du PGSP - dans lequel figure explicitement la lutte contre les drogues - dans son plan zonal.*

*Les plans zonaux mentionnent les thèmes auxquels la zone de police va s'attaquer et les domaines dans lesquels un investissement supplémentaire est nécessaire en termes de moyens humains et financiers. Qu'il n'y ait pas de mesures spécifiques contre le trafic de drogues dans certains plans zonaux ne signifie pas que la zone de police concernée n'accorde aucune importance au problème, mais bien que ses services s'y attellent déjà pleinement.*

*Dans le contexte actuel et vu mon expérience en matière de responsabilisation de la Région sur le plan de la sécurité, il me semble utile d'indiquer clairement le rôle de chacun.*

*La Région coordonne la politique de sécurité et de prévention. Pour remplir ce rôle comme il convient, Bruxelles prévention et sécurité (BPS) a été créé. Notre approche, qui est tout sauf minimaliste, s'appuie sur un cadre stratégique et structurel clair. BPS pilote le PGSP et soutient les communes sans prendre leur place.*

*La Région a aussi renforcé les projets de la Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB) en matière de cohésion sociale. Dans ce cadre, le Peterbos a pu compter sur un financement de près de 100.000 euros en 2017.*

*Le SPF Intérieur, dont émanent des directives à*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Vervoort heeft het woord.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- Ik herinner er u nogmaals aan dat alle burgemeesters, het parket van Brussel en de regering het GPVV hebben goedgekeurd. De omvang van dat draagvlak is uniek. Daarom kan de regering vandaag in alle veiligheidsdomeinen en op het volledige gewestelijke grondgebied dagelijks actie ondernemen, in samenwerking met de gewestelijke partners, of het nu gaat om de gemeentelijke preventiediensten, de politiediensten of het parket van Brussel.

De goedkeuring van het GVPP heeft geleid tot de harmonisering van de zonale veiligheidsplannen. Aan elke politiezone is gevraagd om de verschillende punten van het GVPP in haar zonaal plan op te nemen, naargelang van de lokale problemen. De strijd tegen drugs staat er letterlijk in.

In de zonale plannen staat welke thema's de politiezone zal aanpakken en op welke vlakken een bijzondere investering op het vlak van menselijke en financiële middelen nodig is. Dat er in bepaalde zonale plannen geen specifieke maatregelen voor de drugshandel staan, betekent niet dat de betrokken politiezone geen belang hecht aan het probleem, maar wel dat ze zich daarvoor al ten volle inzet in het kader van de dagelijkse werking van haar diensten.

In de huidige context en gelet op de ervaringen die ik al meerdere jaren heb met de responsabilisering van het gewest op het vlak van veiligheid, lijkt het me nuttig om duidelijk aan te geven welke rol eenieder vervult. Het heeft geen zin om bij elk incident te vervallen in uitzonderingsregelingen en een antwoord te bieden dat door emoties ingegeven is. Ik wil duurzame initiatieven nemen en evenwichtige, proportionele en afdoende antwoorden bieden, in samenspraak met alle partners.

Het gewest coördineert het veiligheids- en preventiebeleid. Om die rol naar behoren te vervullen, werd BPV opgericht. Onze aanpak, die allesbehalve minimalistisch is, steunt op een duidelijk strategisch en structureel kader. BPV stuurt het GPVV en ondersteunt de gemeenten in

*propos des partenariats locaux de prévention (PLP), diffuse des informations à leur propos sur le site web [www.besafe.be](http://www.besafe.be). Ce n'est pas à la Région de réaliser une campagne d'information à ce sujet.*

*La Région s'en occupe, mais elle ne se substituera pas aux services compétents. Un contrat de quartier spécifique au Peterbos a récemment été adopté.*

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Van den Driessche.

**M. Johan Van den Driessche (N-VA)** *(en néerlandais).*- *Vous dites que les six zones de police ont approuvé le PGSP. Cela signifie-t-il qu'elles sont disposées à considérer la lutte contre le trafic de drogues comme une priorité ? Vous semblez considérer qu'elles s'en occupent déjà suffisamment. J'ai des doutes à ce propos, car elles ont souvent d'autres priorités.*

*L'information relative aux partenariats locaux de prévention (PLP) figure sur le site web fédéral, mais on ne peut pas la considérer comme complète. Vous devriez aussi pouvoir demander aux zones de police de collaborer à la diffusion de l'information. Cela me semble rentrer parfaitement dans les missions de coordination de la Région.*

*Enfin, je trouve que vous limitez trop vos missions*

plaats van hun plaats in te nemen.

Bovendien heeft het gewest ook de projecten inzake sociale cohesie van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij versterkt. In 2017 kon Peterbos in dat kader rekenen op een plan, gefinancierd met een enveloppe van ongeveer 100.000 euro.

Ik wil u er ook aan herinneren dat de BIN's al sinds enkele maanden plaats hebben gemaakt voor de lokale preventiepartnerschappen. Die instrumenten maken het voorwerp uit van richtlijnen die zijn uitgeschreven door de FOD Binnenlandse Zaken. De lokale preventiepartnerschappen helpen de lokale overheden bij hun aanpak van bepaalde plaatsgebonden misdaadfenomenen. Het is niet de taak van het gewest om daarover een informatiecampagne te voeren. De FOD Binnenlandse Zaken verstrekt die informatie al via de website [www.besafe.be](http://www.besafe.be).

Het gewest maakt van dit alles dus wel degelijk werk, maar zal niet de plaats van de bevoegde diensten innemen. Er is recent een specifiek wijkcontract voor Peterbos goedgekeurd. Ik ben het er wel mee eens dat dat vroeger had kunnen gebeuren.

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Van den Driessche heeft het woord.

**De heer Johan Van den Driessche (N-VA).**- U zegt dat de zes politiezones het GVPP hebben goedgekeurd. Betekent dat ook dat ze bereid zijn om de strijd tegen drugshandel en -gebruik in de eigen zone als een prioriteit te beschouwen? Ik heb niet de indruk dat u dat bedoelde.

U lijkt ervan uit te gaan dat de zones wellicht al goed bezig zijn op dat vlak. Toch heb ik daar mijn twijfels over. U weet net zo goed als ik dat, wanneer er beperkte middelen zijn en de zones prioriteiten moeten bepalen, elke zone eerst naar de eigen prioriteiten kijkt. Daarbij dreigt de strijd tegen drugshandel en -gebruik het onderspit te delven.

Ik begrijp wat u zegt, maar ik vrees dat u op bepaalde politiezones niet de gewenste impact zult hebben. Drugshandel zal immers naar een minder

*à la coordination et que vous devriez pouvoir exercer votre fonction de manière plus affirmative. Je crains qu'autrement nous ne progressions pas beaucoup.*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président** (en néerlandais).- *Chaque zone est bel et bien compétente pour son plan local.*

**Mme Annemie Maes (Groen)** (en néerlandais).- *Vous venez de dire que les parties concernées sont passées trop tard à l'action. Pour Groen, c'est le résultat qui prime.*

*Autant les riverains que les chauffeurs de la STIB sont victimes de la situation. Je pense que nous sommes d'accord à ce propos, mais j'ai une interprétation différente de la vôtre en ce qui concerne votre rôle.*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président** (en néerlandais).- *Vous devriez regarder plus loin qu'une seule zone de police.*

*- L'incident est clos.*

#### INTERPELLATION DE M. BEA DIALLO

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET**

prioritaire plaats verschuiven.

Een tweede punt betreft de buurtinformatienetwerken (BIN's). De informatie staat wel op de federale website, maar eerlijk gezegd kun je dat toch niet als volwaardige informatie beschouwen. U zou toch ook aan de politiezones kunnen vragen om samen werk te maken van informatieverstrekking, als ze het zelf niet doen. Informatie verspreiden, lijkt me perfect te passen binnen de coördinatieopdracht van het gewest.

Ten derde vind ik dat u uw eigen opdracht te veel als coördinerend beschouwt en dat u uw functie wat assertiever zou mogen invullen. ik vrees immers dat we anders niet veel vooruitgang zullen boeken.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- Dat is gemakkelijk gezegd. Elke zone is bevoegd voor haar eigen lokale plan.

**Mevrouw Annemie Maes (Groen).**- Voor Groen is het resultaat het belangrijkste.

U hebt net gezegd dat de betrokken partijen te laat in actie zijn gekomen. De grootste slachtoffers zijn de buurtbewoners. De MIVB-chauffeurs mogen evenmin het slachtoffer van de situatie zijn. Ik denk dat we het daarover eens zijn, maar ik interpreteer uw rol op een andere manier dan u.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- U kijkt dan ook niet verder dan één politiezone.

*- Het incident is gesloten.*

#### INTERPELLATIE VAN DE HEER BEA DIALLO

**TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN**

**SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,**

concernant "les campagnes de sensibilisation pour encourager les ressortissants étrangers à participer aux élections communales".

**INTERPELLATION JOINTE DE M. EMMANUEL DE BOCK,**

concernant "le plan d'action du gouvernement bruxellois visant à encourager les résidents non nationaux à s'inscrire sur les listes d'électeurs pour les élections communales du 14 octobre 2018".

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Diallo.

**M. Bea Diallo (PS).**- Comme vous le savez, le droit de vote des étrangers fait partie de l'ADN de mon groupe politique. Autorisé aux élections communales, nous espérons qu'il le sera demain aux élections régionales. Mon ancien collègue Philippe Close a d'ailleurs déposé une résolution en ce sens, qui a été prise en considération par notre parlement le 20 juillet 2017.

Toutefois, aujourd'hui, je souhaite vous interpeller sur la faible participation des ressortissants étrangers aux élections communales. Depuis de nombreuses années, des campagnes de sensibilisation sont mises en place afin d'informer les citoyens étrangers de la possibilité de voter au scrutin communal. Pour rappel, cette possibilité est offerte à tout ressortissant européen résidant en Belgique depuis trois ans et à tous les non-Européens installés depuis cinq ans dans notre pays.

Malgré cela, le nombre d'inscrits reste assez faible. Selon un article paru dans le quotidien *Le Soir*, le 14 mai dernier, moins de 10% des 300.000 étrangers ayant la possibilité de participer aux élections communales à Bruxelles ont fait les démarches nécessaires. Pour les associations, cette tendance résulte davantage d'un manque

**EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,**

betreffende "de sensibiliseringscampagnes om buitenlandse onderdanen aan te zetten om deel te nemen aan de gemeenteraadsverkiezingen".

**TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE HEER EMMANUEL DE BOCK,**

betreffende "het actieplan van de Brusselse regering om niet-Belgische inwoners ertoe aan te sporen om zich in te schrijven op de kiezerslijsten voor de gemeenteraadsverkiezingen van 14 oktober 2018".

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Diallo heeft het woord.

**De heer Bea Diallo (PS)** *(in het Frans)*.- *Ik wil het graag hebben over de zwakke opkomst van buitenlandse kiezers bij de gemeenteraadsverkiezingen. Al jaren worden er bewustmakingscampagnes gehouden om buitenlandse burgers erop te wijzen dat ze kunnen stemmen tijdens de gemeenteraadsverkiezingen. Dat kan voor elke Europeaan die al minstens drie jaar in België woont en voor alle niet-Europeanen die al minstens vijf jaar in België wonen.*

*Maar de opkomst blijft laag. Volgens een artikel in de krant Le Soir van 14 mei heeft minder dan 10% van de 300.000 kiesgerechtigde vreemdelingen in Brussel de nodige stappen gezet. Ze blijken vooral onvoldoende geïnformeerd. Verder zijn ze bang voor bureaucratische moeilijkheden, weten ze niet hoe ze volmacht kunnen geven enzovoort.*

*De uiterste datum voor inschrijving op de kiezerslijsten is 31 juli. We hebben dus nog wat tijd om de twijfelaars te overhalen. Verschillende gemeenten doen daarvoor onafgebroken inspanningen en plaatsen alle nodige informatie op hun website. Sommige voorzien zelfs in een Engelse vertaling. Andere gemeenten doen*

d'information que d'un manque d'intérêt. À cela s'ajoutent des craintes liées à des difficultés bureaucratiques, des questions sur la possibilité de donner procuration, etc.

La date limite d'inscription sur les listes d'électeurs est fixée au 31 juillet. Cela nous laisse encore un peu de temps pour convaincre les réticents à s'inscrire et leur faire comprendre l'importance de s'impliquer davantage dans la vie de leur commune. De nombreuses communes mènent des actions pertinentes en ce sens, et publient sur leur site internet toutes les informations nécessaires. Certaines ont même fait traduire en anglais les démarches pratiques à effectuer. D'autres, en revanche, ne font quasiment rien.

Auparavant, le Bureau de liaison Bruxelles-Europe organisait des sessions d'information destinées au personnel communal et aux employés des institutions européennes. Aujourd'hui, c'est le Commissariat à l'Europe qui est chargé de cette mission.

Quel travail est-il entamé avec les communes afin d'encourager les citoyens non belges à participer à la vie démocratique de leur commune ? L'article du journal *Le Soir* affirme que certaines communes ne respecteraient pas leurs obligations d'information.

Quelles ont été les mesures de sensibilisation entreprises pour toucher davantage le public concerné ?

Des actions ont-elles déjà été conduites ou le seront-elles par le Commissariat à l'Europe, afin de rappeler la date limite du 31 juillet ?

À l'instar de ce qui s'est fait par le passé, les associations ayant une expérience ou souhaitant mener des actions de sensibilisation au vote sont-elles soutenues ? Quel est le budget prévu à cet effet ? Les associations ont-elles bénéficié de subsides à ce jour ?

**Mme la présidente.**- La parole est à M. De Bock pour son interpellation jointe.

*helemaal niets.*

*Vroeger organiseerde het Verbindingsbureau Brussel-Europa informatiesessies voor gemeente-personeel en medewerkers van de Europese instellingen. Vandaag is dat de taak van het Commissariaat voor Europa.*

*Wat doen de gemeenten om niet-Belgische burgers aan te moedigen om deel te nemen aan het democratische leven van hun gemeente? In het artikel in *Le Soir* staat dat sommige gemeenten hun informatieverplichtingen niet nakomen. Welke maatregelen werden er genomen om een groter deel van het betrokken publiek te bereiken?*

*Informeert het Commissariaat voor Europa over de einddatum van 31 juli?*

*Worden er, zoals in het verleden, verenigingen ondersteund die potentiële kiezers bewustmaken? Welk budget is daarvoor uitgetrokken?*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer De Bock heeft het woord voor zijn toegevoegde interpellatie.

**M. Emmanuel De Bock (DéFI).**- La loi du 27 janvier 1999 modifiant la loi du 19 octobre 1921 organique des élections provinciales, la nouvelle loi communale et la loi électorale communale, a accordé le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales aux ressortissants d'un État membre de l'Union européenne (UE) qui résident en Belgique. Depuis le scrutin communal d'octobre 2000, les ressortissants européens vivant dans notre pays ont ainsi la possibilité de participer à la vie politique locale. La loi du 19 mars 2004 a, quant à elle, étendu le droit de vote aux élections communales aux ressortissants de pays n'appartenant pas à l'UE, et ces derniers ont donc pu exercer, pour la première fois, ce droit politique lors du scrutin d'octobre 2006. Précisons toutefois que, pour pouvoir jouir du droit de vote à l'échelon local, les ressortissants non européens doivent impérativement avoir établi leur résidence principale en Belgique de manière ininterrompue pendant une période minimale de cinq ans.

L'octroi du droit de vote aux étrangers au niveau communal constitue indéniablement une belle avancée démocratique, car il est indispensable de permettre à tous les habitants d'une commune, quelle que soit leur nationalité, d'exprimer leur point de vue sur la façon dont la municipalité doit être gérée. Dans la mesure où les politiques publiques élaborées par les communes ont un impact considérable sur de nombreux pans de la vie quotidienne des résidents non nationaux, il était primordial d'offrir à ces derniers la possibilité de participer à l'élection de leurs mandataires locaux et de choisir les grandes orientations de la politique communale. En outre, l'inclusion des étrangers dans les processus démocratiques à l'échelon local favorise leur intégration au sein de la société belge et contribue ainsi à renforcer la cohésion sociale.

Il convient de rappeler que, pour les résidents non nationaux, l'exercice du droit de vote lors du scrutin communal présente un caractère facultatif. À la différence des électeurs ayant la nationalité belge, les étrangers ne sont pas inscrits automatiquement sur la liste des électeurs. Pour pouvoir acquérir la qualité d'électeur, les résidents non nationaux, qu'ils soient ou non citoyens de l'UE, doivent introduire une demande écrite auprès de leur administration communale en complétant le formulaire prévu à cet effet. En

**De heer Emmanuel De Bock (DéFI)** (in het Frans).- *De wet van 27 januari 1999 gaf onderdanen van Europese Unie die in België wonen, actief en passief gemeentelijk stemrecht. De wet van 19 maart 2004 breidde dat stemrecht uit tot niet-EU-burgers, op voorwaarde dat ze al ten minste vijf jaar onafgebroken hun hoofdverblijfplaats in België hebben.*

*De toekenning van gemeentelijk stemrecht aan buitenlanders is ontegenzeggelijk een democratische stap voorwaarts. Daardoor krijgen ze immers niet alleen medezeggenschap over het beheer van hun gemeente, het stimuleert ook hun integratie in de Belgische maatschappij.*

*Toch zijn buitenlanders, in tegenstelling tot kiezers met de Belgische nationaliteit, niet verplicht om te gaan stemmen. Ze moeten van te voren een aanvraag bij het gemeentebestuur indienen en schriftelijk verklaren dat ze de Grondwet, de wetten van het Belgische volk en het Europees Verdrag tot bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden zullen naleven. Wie zich op de gemeentelijke kieslijst inschrijft, heeft, net zoals de Belgische kiezer, stemplicht.*

*Helaas hebben tot nu toe weinig buitenlanders aan de gemeenteraadsverkiezingen deelgenomen. Tijdens de gemeenteraadsverkiezingen van 2012 ging het bijvoorbeeld slechts om 13,57% van de EU-burgers die in het Brussels Gewest verblijven. Bij niet-EU-burgers was het percentage vergelijkbaar.*

*Slechts 5,57% van de kiezers waren dan ook niet-Belgen, terwijl dat bijna 30% zou zijn als alle buitenlanders die in aanmerking kwamen, zich op de kieslijst hadden ingeschreven. Daaruit mogen we niet afleiden dat niet-Belgen niet in de gemeentepolitiek geïnteresseerd zijn. De lage opkomst heeft allerlei redenen, waaronder een gebrek aan informatie, de administratieve rompslomp, de taalbarrière, de ingewikkeldheid van het Belgische politieke systeem en de onterechte vrees om niet meer in het land van herkomst te mogen stemmen.*

*In 2012 trok de Brusselse regering ongeveer 400.000 euro uit voor informatie- en bewustmakingscampagnes aan het adres van*



outre, les ressortissants d'un État n'appartenant pas à l'UE doivent joindre à leur formulaire d'inscription une déclaration écrite par laquelle ils s'engagent à respecter la Constitution, les lois du peuple belge et la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'Homme et des libertés fondamentales. Les résidents non nationaux ne sont pas obligés de s'inscrire sur les listes d'électeurs pour les élections communales, mais s'ils décident de s'y inscrire, ils sont soumis à l'obligation de voter au même titre que les électeurs de nationalité belge.

Force est malheureusement de constater que jusqu'à présent, les résidents non nationaux ont été peu nombreux à participer au scrutin communal. En effet, les taux d'inscription des étrangers sur les listes d'électeurs pour les élections communales se sont avérés particulièrement faibles, que ce soit en 2000, en 2006 ou en 2012. Ce constat vaut pour l'ensemble du pays, et la Région de Bruxelles-Capitale n'échappe pas à la règle. À titre d'exemple, lors du scrutin communal de 2012, 13,57% seulement des ressortissants d'un État membre de l'UE qui résidaient dans l'une des 19 communes de la Région bruxelloise avaient entrepris les démarches pour s'inscrire sur les listes d'électeurs. Le taux d'inscription des ressortissants des pays n'appartenant pas à l'UE était assez comparable à celui des citoyens européens; seuls 15,47% des résidents non européens qui vivaient en Région de Bruxelles-Capitale s'étaient inscrits sur les listes électorales pour les communales de 2012.

Compte tenu de ces faibles niveaux d'inscription, les résidents non nationaux (européens et extra-européens) ne représentaient que 5,57% de l'ensemble de l'électorat en Région de Bruxelles-Capitale. Il importe de relever que, si tous les ressortissants extranationaux remplissant les conditions de fond pour pouvoir jouir du droit de vote avaient choisi de s'inscrire au registre des électeurs pour le scrutin communal de 2012, ils auraient représenté près de 30% (29,67%) du corps électoral de notre Région. Dans de nombreuses communes bruxelloises, leurs votes auraient ainsi pu avoir un impact déterminant sur les résultats de ces élections et auraient pu modifier les rapports de force entre les différentes formations politiques. Si tous les résidents non nationaux avaient entrepris les démarches pour

*buitenlanders. Daarmee probeerde ze hen te overtuigen om zich in te schrijven voor de gemeenteraadsverkiezingen.*

*Uit de beperkte inschrijvingen voor de gemeenteraadsverkiezingen van 2012 blijkt dat de vrij dure acties niet het verhoopte doel bereikten. In januari zei u dat de Brusselse regering een nieuw actieplan had uitgewerkt om niet-Belgen tot deelname aan de volgende gemeenteraadsverkiezingen te bewegen. De media berichtten op 10 februari dat alle ingeschreven buitenlanders een brief en een inschrijvingsformulier zouden krijgen.*

*Kunt u ons het actieplan van de Brusselse regering uit de doeken doen? Hoeveel potentiële buitenlandse kiezers hebben de brief van het Brussels Gewest gekregen?*

*Welke andere informatie- en bewustmakingsacties mogen we verwachten?*

*Wat is de rol van de gemeenten en de verenigingen in dat actieplan? Worden de ambassades en consulaten bij de informatie-campagnes betrokken?*

*In welke talen wordt de informatie verspreid? Mogen het gewest en de gemeenten volgens de taalwetgeving informatiecampagnes voeren in andere talen dan het Frans en het Nederlands?*

*Welk budget heeft het gewest uitgetrokken voor het actieplan?*

*Op welke manier houdt het actieplan voor 2018 rekening met de lessen van 2012?*

*Heeft de Brusselse regering het inschrijvingsformulier vereenvoudigd en gebruiksvriendelijker gemaakt?*

*Heeft de regering verduidelijkt dat een niet-onderdaan die op de kiezerslijst staat voor de gemeenteraadsverkiezingen daardoor niet het kiesrecht in zijn eigen land van herkomst verliest?*

*Kunt u ons voor het volledige gewest en voor elk van de negentien gemeenten het voorlopige registratiepercentage meedelen van Europese onderdanen die op de kiezerslijst staan voor de*

s'inscrire sur les listes, la proportion d'étrangers au sein de l'électorat aurait dépassé la barre des 40% à Saint-Gilles (45,75%), à Ixelles (43,25%) et à Etterbeek (40,65%). Les étrangers auraient également pu former un segment important du corps électoral à Saint-Josse-ten-Noode (37,97%), à la Ville de Bruxelles (32,31%), à Schaerbeek (30,74%) et à Forest (30,16%).

Si les pourcentages d'étrangers inscrits sur les listes d'électeurs lors des précédents scrutins communaux ont été largement en-deçà des attentes des responsables politiques, on aurait néanmoins tort d'en conclure que les résidents non nationaux ne s'intéressent guère à la vie politique de leur commune et qu'ils ne souhaitent pas faire partie de la communauté politique locale. Comme l'ont montré certains travaux politologiques, la non-inscription des étrangers sur les listes d'électeurs ne traduit pas nécessairement un manque de civisme ou d'intérêt pour la politique locale. La non-inscription des ressortissants extranationaux se donne à voir comme un phénomène particulièrement complexe dont les causes sont multiples. Parmi les causes les plus fréquemment évoquées, on retrouve l'absence d'information, la lourdeur administrative de la procédure d'inscription, la barrière de la langue, la complexité du système politique et institutionnel de la Belgique ou encore la crainte injustifiée de perdre le droit de vote dans son pays d'origine.

Il incombe aux pouvoirs publics et au monde associatif de mettre en place des actions de sensibilisation afin de stimuler la participation des résidents non belges aux élections communales. En 2012, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale avait dégagé une enveloppe budgétaire d'environ 400.000 euros pour financer des campagnes d'information et de sensibilisation menées par les administrations communales et par des associations spécialisées dans la promotion des droits civiques des étrangers. La Région, les communes et les associations avaient tenté de convaincre les ressortissants extranationaux de s'inscrire sur les listes en envoyant un courrier postal individuel à chaque électeur étranger potentiel, en diffusant des brochures informatives et en organisant des séances d'information.

Vu les faibles taux d'inscription enregistrés lors du scrutin de 2012, il faut bien admettre que ces

*volgende gemeenteraadsverkiezingen?*

*Ik heb deze vraag al gesteld in het kader van de brexit en u hebt mij toen verteld dat u de cijfers niet had. Het zou de moeite waard zijn om die informatie bij de minister van Binnenlandse Zaken op te vragen. Vroeger publiceerde Binnenlandse Zaken die maandelijks op haar site. Dat zou potentiële niet-Europese kiezers bewuster maken en een soort competitiedrang kunnen creëren. Het promoten van de maandelijkse online registraties zou voor buitenlanders een goede stimulans kunnen zijn om zich voor de gemeenteraadsverkiezingen in te schrijven.*

*De DéFI-fractie steunt de campagne #1Bru1Vote. Wat voor de gemeenteraadsverkiezingen geldt, moet op een gegeven moment ook voor de regionale verkiezingen gelden.*

*Ik neem aan dat we de discussie over de verkiesbaarheid zullen voeren wanneer we de voorstellen van Ecolo en de PS behandelen. Het belooft moeilijk te worden, maar het debat zal de moeite waard zijn. Het voorbeeld van Luxemburg zou ons aan het denken moeten zetten: de Luxemburgse regering overwoog het stemrecht toe te kennen aan niet-Luxemburgse staatsburgers maar helaas ontbraken er enkele stemmen om het voorstel goed te keuren. Dat bewijst dat wij niet de enigen zijn die vinden dat in een democratie nationaliteit en burgerschap heel goed los van elkaar kunnen worden gezien. Dat onderscheid is minder relevant op lokaal of regionaal niveau, waar ieders betrokkenheid wenselijk is, ongeacht iemands herkomst.*

actions de sensibilisation relativement coûteuses n'avaient pas atteint leur objectif, loin s'en faut. M. le ministre-président, lorsque mon collègue Benoît Cerexhe vous a interpellé sur ce sujet en janvier dernier, vous lui avez répondu que le gouvernement bruxellois avait élaboré un nouveau plan d'action visant à encourager la participation des résidents non nationaux aux prochaines élections communales d'octobre 2018 et que vous viendriez le présenter au parlement. Dans la presse, le 10 février dernier, on apprenait que l'administration régionale allait envoyer un courrier et le formulaire d'inscription à tous les étrangers enregistrés comme résidents. Je suppose que le gouvernement prendra d'autres initiatives dans le cadre de son plan d'action.

J'ai donc décidé de vous interpellier afin que vous puissiez nous décrire les différentes actions de sensibilisation figurant dans le plan du gouvernement et que vous puissiez faire le point sur les taux d'inscription provisoires des étrangers sur les listes en vue du prochain scrutin communal. Pour rappel, les inscriptions des résidents non nationaux sur les listes seront clôturées le 31 juillet.

Pouvez-vous nous présenter le plan d'action du gouvernement bruxellois visant à encourager les résidents non belges à s'inscrire sur la liste des électeurs de leur commune pour les élections communales d'octobre prochain ?

Combien d'électeurs étrangers potentiels ont-ils reçu le courrier envoyé par la Région de Bruxelles-Capitale ?

En quoi consistent les autres actions d'information et de sensibilisation prévues dans ce plan ?

Quels rôles les communes et les associations vont-elles jouer dans le cadre de ce plan d'action jusqu'au 31 juillet ? Les ambassades et les consulats sont-ils associés, d'une manière ou d'une autre, à ces campagnes d'information ?

Dans quelles langues les actions d'information et de sensibilisation seront-elles menées ? La législation sur l'emploi des langues autorise-t-elle la Région et les communes à mener des campagnes d'information dans des langues autres

que le français et le néerlandais ?

Quel budget le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a-t-il consacré au financement de ce plan d'action ?

Et en quoi le plan d'action élaboré en 2018 intègre-t-il les leçons de celui de 2012 ?

Le gouvernement bruxellois a-t-il veillé à simplifier le formulaire d'inscription et à le rendre plus convivial ?

Par ailleurs, le gouvernement a-t-il pris soin de préciser dans le formulaire que le fait pour un résident non-national de s'inscrire sur la liste des électeurs pour le scrutin communal n'aura pas pour conséquence de lui faire perdre le droit de vote dans son pays d'origine ?

Pouvez-vous nous communiquer, pour l'ensemble de la Région et pour chacune des dix-neuf communes, le taux d'inscription provisoire des ressortissants européens sur la liste des électeurs pour le prochain scrutin communal ?

J'avais posé cette question dans le cadre du Brexit et vous m'aviez alors dit ne pas disposer des chiffres. Cela vaudrait la peine de demander ces informations au ministère de l'Intérieur. Il me semble en effet qu'il y a six ou douze ans, le site du ministère de l'Intérieur publiait des statistiques mensuelles. Cela permettait de sensibiliser les électeurs non européens potentiels et de créer une sorte d'émulation. Encourager la publicité du taux d'inscription en ligne mensuellement pourrait être un bel incitant à l'inscription des étrangers aux élections locales.

Je profite de l'occasion pour vous dire que mon groupe soutient la campagne #1Bru1Vote. Du temps de M. Roelants du Vivier, nous avons déposé plusieurs propositions sur le vote des Européens. À l'époque, il était moins question des non-Européens mais, dans une capitale comme la nôtre, la distinction n'est aujourd'hui plus de mise.

Ce qui vaut pour les élections communales doit, à un moment donné, valoir aussi pour le scrutin régional.

Reste la question de l'éligibilité. J'imagine que

nous mènerons cette discussion lors de l'examen de la proposition d'Ecolo et de celle du parti socialiste. Elle promet d'être difficile, mais constituera sans doute un beau débat de fond. L'exemple du Luxembourg doit nous faire réfléchir : son gouvernement envisageait d'accorder le droit de vote aux ressortissants non luxembourgeois mais, malheureusement, il a manqué quelques voix pour que la proposition passe. C'est la preuve que nous ne sommes pas les seuls à envisager de la sorte la démocratie : aujourd'hui, nationalité et citoyenneté peuvent très bien être dissociées. Sans doute peut-on les distinguer lorsqu'il s'agit de questions nationales et de sécurité, mais cette distinction est moins pertinente à l'échelon local ou régional où l'implication de toutes et tous est souhaitable, indépendamment des origines.

*Discussion conjointe*

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Plovie.

**Mme Magali Plovie (Ecolo).**- Je ne vais pas reprendre la liste assez complète des questions pertinentes déjà posées par mes collègues.

Le courrier que M. De Bock vient d'évoquer, vous l'aviez mentionné dans le cadre d'une question d'actualité que je vous ai posée en février dernier. A-t-il bel et bien été envoyé ?

Pouvez-vous nous fournir la liste des associations qui participent à cette prise de conscience, à ce travail de mobilisation qui vise à permettre aux personnes vivant sur le territoire d'une commune de participer aux élections ?

En la matière, des initiatives sont prises, et il est important d'activer une politique ambitieuse. Diffuser l'information est important, mais sans doute pas suffisant. Des mobilisations ont eu lieu sur le terrain, comme celle organisée à Ixelles par des membres du groupe Ecolo qui distribuaient des formulaires dans la rue. Ils ont obtenu qu'entre 30 et 50 formulaires soient remplis en très peu de temps. Il ne faut pas attendre que les gens se procurent eux-mêmes leur formulaire auprès de l'administration. Il est bon de placer des

*Samengevoegde bespreking*

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Plovie heeft het woord.

**Mevrouw Magali Plovie (Ecolo)** *(in het Frans).*- *Is de brief waarover de heer De Bock het had echt verzonden?*

*Kunt u ons een lijst bezorgen van de verenigingen die deelnemen aan deze bewustmaking- en mobiliseringsacties om buitenlandse inwoners te doen deelnemen aan de verkiezingen?*

*Het is belangrijk dat er een ambitieus beleid wordt gevoerd. Het verspreiden van informatie is belangrijk, maar waarschijnlijk onvoldoende. In Elsene deelden leden van Ecolo op straat formulieren uit. Ze ontvingen zo binnen een kort tijdsbestek dertig tot vijftig ingevulde formulieren. We moeten niet wachten tot de mensen zelf naar het gemeentehuis gaan om hun formulier. Het zou goed zijn om ze goed in het zicht aan de loketten te leggen en ze op de website van de gemeente te plaatsen, maar het kan ook nuttig zijn om de straat op te gaan om de mensen rechtstreeks te vragen ze in te vullen. Ook de actie #1Bru1Vote mobiliseert de gemeenten inzake de gewestverkiezingen.*

*Verschillende gemeenten, zoals Vorst en*

formulaire en évidence aux guichets et de permettre leur téléchargement sur le site internet de la commune, mais descendre dans la rue pour proposer directement aux gens de les remplir peut aussi être utile.

Au travers de nombreuses interpellations, l'action #1Bru1Vote a aussi mobilisé les communes autour du vote régional des personnes vivant sur le territoire bruxellois.

Différentes communes, comme Forest et Watermael-Boitsfort, ont adopté des motions pour se déclarer en tant que communes ouvertes, favorables au droit de vote des résidents non belges aux élections régionales. D'autres communes doivent encore le faire.

À Saint-Gilles, Charles Picqué a proposé à la plate-forme #1Bru1Vote de soumettre une pétition au parlement, ce qui est très bien, mais cela ne doit pas s'arrêter là. En tant que président de l'assemblée, il a également reçu notre demande écrite de rapidement mettre à l'agenda le débat sur la résolution de M. Close et celle du groupe Ecolo-Groen qui vient d'être prise en considération. J'espère qu'un accord sera trouvé pour adopter une résolution et - pourquoi pas ? - déclarer, à l'instar des communes, la Région bruxelloise favorable au droit de vote des résidents non belges. Ce serait un geste symbolique fort.

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Van den Driessche.

**M. Johan Van den Driessche (N-VA)** (*en néerlandais*).- *J'aurais aimé avoir davantage d'informations à propos des subsides que le gouvernement octroie à des associations qui encouragent les non-Belges à participer aux élections. Quelles conditions ces asbl doivent-elles remplir pour recevoir un subside ?*

*Le 3 mai, le gouvernement a décidé de donner un subside de 30.000 euros à l'asbl Objectif. Le président de cette asbl exerçant un mandat politique, il risque d'y avoir un conflit d'intérêts.*

*Pouvez-vous nous donner un aperçu de toutes les associations auxquelles le gouvernement a donné*

*Watermaal-Bosvoorde, hebben moties aangenomen waarbij ze zich voorstander verklaren van het stemrecht voor niet-Belgische inwoners bij de gewestverkiezingen. Andere gemeenten moeten dat nog doen.*

*In Sint-Gillis heeft Charles Picqué het platform #1Bru1Vote gesuggereerd om een petitie in te dienen bij het parlement. Als parlamentsvoorzitter heeft hij ook ons schriftelijk verzoek ontvangen om het debat over de resolutie van de heer Close en de Ecolo-Groen-fractie snel op de agenda te plaatsen. Ik hoop dat we de resolutie kunnen aannemen, zodat ook het Brussels Gewest het stemrecht van niet-Belgische inwoners steunt. Dat zou een sterk symbolisch gebaar zijn.*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Van den Driessche heeft het woord.

**De heer Johan Van den Driessche (N-VA).**- Ik zou graag meer informatie krijgen over de subsidies die de regering geeft aan verenigingen om niet-Belgen aan te moedigen om mee te doen aan de verkiezingen. Wat zijn de voorwaarden om een subsidie te krijgen? Aan welke voorwaarden moeten die vzw's voldoen?

De regering heeft op 3 mei beslist om de vzw Objectif een subsidie te geven van 30.000 euro. Ik stel echter vast dat de voorzitter van die vzw een politiek mandaat uitoefent. Er bestaat dus een risico van belangenvermenging.

Kunt u een overzicht geven van alle verenigingen waaraan de regering in dat kader een subsidie

*un subside dans ce cadre ?*

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Vervoort.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Je vous remercie pour vos questions pertinentes qui me permettent de présenter ici, comme je l'avais annoncé, le plan global de sensibilisation approuvé par mon gouvernement le 2 mai dernier.

Tout d'abord, sachez que les moyens budgétaires pour les subventions octroyées aux associations en vue de l'organisation des élections communales s'élèvent à 180.000 euros.

Étant donné la participation extrêmement faible de certains groupes cibles, l'approche du volet consacré à la sensibilisation a été revue par rapport aux dernières élections. En effet, l'intention du plan de sensibilisation est de viser certains publics cibles de manière plus structurée et ainsi de toucher un maximum d'électeurs potentiels.

Une des lacunes observées en 2012 concernait le manque de coordination entre les nombreuses associations subsidiées, ce qui a entraîné des efforts parfois vains, vu la démultiplication d'outils fort similaires et la diffusion de l'information souvent trop restreinte ou trop éparpillée.

Outre une campagne plus globale de sensibilisation mise en œuvre au moyen des canaux plus traditionnels, il conviendra de distinguer deux grandes catégories de public cible, lesquelles comportent des subdivisions internes : les électeurs porteurs d'un handicap et les électeurs étrangers (européens et non européens).

Pour ces différentes catégories choisies, il semblait important de concentrer les moyens sur des associations actives sur le terrain, ayant des créneaux de diffusion déjà bien établis, de manière à faciliter la communication de l'information auprès des différents publics concernés.

De plus, le choix de quelques partenaires reconnus permet également d'exercer un contrôle systématique des informations diffusées, évitant

gegeven heeft?

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Vervoort heeft het woord.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).**- *Op 2 mei heeft de regering een bewustmakingsplan goedgekeurd. Er werd ook een budget van 180.000 euro vrijgemaakt voor subsidies aan verenigingen in het kader van de gemeenteraadsverkiezingen.*

*Aangezien er bij bepaalde doelgroepen maar erg weinig personen deelnemen aan de verkiezingen, zullen we de bewustmaking anders aanpakken dan bij de vorige verkiezingen. Daarbij willen we ons op een meer gestructureerde manier richten op bepaalde doelgroepen.*

*Bij de verkiezingen van 2012 was er te weinig coördinatie tussen de vele verenigingen die een subsidie hadden ontvangen, waardoor er soms dubbel werk verricht werd en de informatie vaak te beperkt verspreid werd.*

*De algemene bewustmakingscampagne zal gevoerd worden via de gebruikelijke kanalen. Daarnaast zullen we ons richten op twee specifieke doelgroepen, namelijk kiezers met een handicap en buitenlandse kiezers. Voor die doelgroepen besloten we om de middelen te concentreren bij een aantal verenigingen die actief zijn in het veld en die al beschikken over gevestigde informatiekanalen. Door ons te beperken tot een aantal erkende partners is het ook gemakkelijker om de verspreide informatie te controleren en fouten of onduidelijkheden te vermijden.*

*Die enkele vooraanstaande partnerverenigingen zullen dus meer middelen ontvangen. Andere verenigingen die een meerwaarde bieden aan de verschillende projecten komen ook in aanmerking voor subsidies, maar dan wel voor kleinere bedragen. Brussel Plaatselijke Besturen (BPB) zal die richtlijnen volgen bij het bestuderen van de aanvragen die de instelling ontvangt naar aanleiding van de oproep voor bewustmakingsprojecten die gepubliceerd werd op de officiële website van de verkiezingen. Er werd ook een partnervereniging aangesteld die zich zal*

les imprécisions et les erreurs.

Outre le choix d'octroyer des subsides plus importants à quelques associations phares, de plus petits subsides pourront être attribués aux associations qui apporteront une plus-value aux différents projets. Ce sont les lignes directrices qui ont été transmises à Bruxelles Pouvoirs locaux (BPL) qui se chargera de l'examen de chacune de ces demandes.

Ainsi, en accord avec le gouvernement, BPL a publié, sur le site officiel dédié aux élections, un appel aux associations qui désireraient introduire un projet de sensibilisation.

J'en viens à la question des électeurs étrangers. Outre l'initiative régionale portant sur l'envoi à tous les électeurs potentiels d'un courrier accompagné d'un formulaire d'inscription - sur lequel je reviendrai un peu plus tard - et sur la base de tout ce qui a été développé en guise d'introduction, une association phare a été désignée pour se charger de la sensibilisation et de l'information des électeurs non nationaux.

Il s'agit de l'asbl Objectif, Objectief vzw en néerlandais, dont le projet consiste en une campagne de sensibilisation trilingue (français, néerlandais, anglais) intitulée "Je vote aux communales, je m'inscris!", que vous avez peut-être déjà eu l'occasion de voir dans le cadre de l'une ou l'autre activité de quartier ou lors d'événements organisés dans les différentes communes.

L'objectif principal du projet est de permettre aux étrangers domiciliés dans les communes bruxelloises de participer à la vie politique locale en les informant des enjeux citoyens de la consultation électorale et en les encourageant à s'inscrire sur les listes électorales, donc à voter.

Cette campagne est menée au moyen de brochures diffusées durant différents événements auxquels se rend le public cible, des formations sur le sujet, ainsi que la création de capsules vidéo en différentes langues mettant en scène des individus ayant voté lors des dernières élections.

L'asbl Objectif collabore avec plusieurs associations à Bruxelles dans le cadre de cette

*toeleggen op bewustmaking van niet-Belgische kiezers.*

*Het gaat om de vzw Objectief, die een drietalige bewustmakingscampagne voert, namelijk in het Nederlands, Frans en Engels. In het Nederlands heet de campagne "Gemeenteraadsverkiezingen: ik registreer me!" en het voornaamste doel bestaat erin om buitenlanders die in een Brusselse gemeente gedomicilieerd zijn deel te laten nemen aan het lokale politieke leven door hen te informeren over het belang van burger-raadpleging door verkiezingen en hen aan te moedigen om zich te registreren als kiezer en bijgevolg om te stemmen.*

*De campagne omvat het uitdelen van brochures op evenementen waar de doelgroep vaak naartoe gaat, evenals opleidingen en korte video's in verschillende talen. De vzw Objectief werkt daarvoor samen met partners zoals het bureau d'accueil des primo-arrivants (BAPA), de vzw voor alfabetisering Lire et Écrire, Migration Policy Group en met gemeenten die dat wensen.*

*Verder zal de gewestelijke administratie rond 15 juni een brief met bijgevoegd formulier sturen naar alle potentiële buitenlandse kiezers. Volgens de cijfers van maart 2018 komt dat neer op 202.359 brieven naar personen die afkomstig zijn van een andere EU-lidstaat en 60.642 brieven naar personen die afkomstig zijn van landen buiten de EU.*

*Het inschrijvingsformulier is een is federaal document dat we niet mogen aanpassen, maar we voegen er wel een brief aan toe met uitleg in het Frans en in het Nederlands, alsook een retourenveloppe om het formulier terug te sturen. Met de begeleidende brief willen we vooral de onterechte vrees wegnemen dat personen die zich inschrijven bijvoorbeeld niet langer kiesgerechtigd zouden zijn in het land van herkomst of dat dit onomkeerbare gevolgen zou hebben voor hun andere rechten.*

*Als bijlage vindt u een document dat ook op website van de FOD Binnenlandse Zaken staat met gegevens over het aantal registraties. We hebben de cijfers van 5 mei 2018 geanalyseerd en daaruit blijkt alvast enige vooruitgang ten*



campagne : le bureau d'accueil des primo-arrivants (BAPA), Lire et Écrire (alphabétisation), Migration Policy Group, etc. L'asbl établit également des partenariats avec les communes qui le souhaitent.

Pour en revenir au formulaire, un courrier sera envoyé par l'administration régionale à tous les électeurs potentiels européens et non européens aux alentours du 15 juin. Il s'agit de 202.359 courriers aux ressortissants d'États membres de l'UE et 60.642 courriers aux ressortissants de pays n'appartenant pas à l'UE (chiffres arrêtés au 10/03/2018).

Ce courrier reprend le formulaire d'inscription qui, je vous le rappelle, découle d'une compétence fédérale et n'est donc pas adaptable par la Région. Néanmoins, une lettre explicative rédigée par l'administration régionale en français et néerlandais - nous aurions pu ajouter l'anglais, mais il aurait alors fallu penser aussi à l'espagnol, l'italien, etc. - accompagne ce formulaire ainsi qu'une enveloppe préadressée pour son envoi.

Ce courrier répond à toute une série de préoccupations qui animent les citoyens non belges, notamment l'inscription, la désinscription possible, le maintien du droit de vote dans son pays d'origine pour les ressortissants européens, le droit de vote aux élections européennes, etc. L'idée est de désamorcer les craintes que l'inscription crée une situation irréversible.

Pour ce qui est des taux d'inscription des ressortissants d'États membres de l'UE et de pays n'appartenant pas à l'UE, vous trouverez, en annexe, un document publié sur le site du Service public fédéral (SPF) Intérieur qui reprend toutes ces données.

L'analyse des chiffres des inscrits au 5 mai 2018 est sensiblement meilleure qu'en 2012. Voici la comparaison :

- inscrits/potentiels de l'UE en 2012 :  
15.601/191.932 = 8,13%,  
- inscrits/potentiels de l'UE en 2018 :  
20.646/222.819 = 9,27%,  
- inscrits/potentiels hors de l'UE en 2012 :

*opzichte van 2012.*

*In 2012 registreerde immers 8,13% van de potentiële kiezers afkomstig van een ander EU-land zich, terwijl dat in mei 2018 9,27% was. Van de potentiële kiezers die afkomstig zijn van een land buiten de EU, registreerde 4,24% zich in 2012, tegen 6,47% in 2018.*

*Voorts zijn gemeenten wettelijk verplicht om bepaalde inlichtingen te verschaffen over de verkiezingen. Zo moeten ze een oproepingsbrief sturen naar alle geregistreerde kiezers, een oproepingsbericht in de gemeente bekendmaken met onder meer de datum van de verkiezingen en de openingsuren van de stembureaus, alsook informatie delen over de kiezerslijst. Al het overige hangt af van de goodwill van de gemeenten. We kunnen ze niet verplichten om verder te gaan dan de wettelijke verplichtingen, maar alleen maar aanmoedigen om mensen bewust te maken.*

*Anderzijds mogen we burgers ook niet overstelpen met brieven, want een overdaad aan informatie heeft een averechts effect.*

*Op 11 mei hebben we de gemeenten per e-mail herinnerd aan de bepalingen inzake de registratie van niet-Belgische kiezers. We moedigden hen daarbij aan om de formulieren en de informatie voor niet-Belgen te publiceren op hun website.*

*We hebben ook subsidies toegekend aan andere verenigingen, waaronder het Centre bruxellois d'action interculturelle (CBAI) dat een project heeft lopen waarbij het personeel van gemeenten en verenigingen opgeleid wordt om om te gaan met buitenlanders. De vzw Migration Policy Group kreeg dan weer steun voor haar online spel dat niet-Belgische inwoners bewust probeert te maken van het belang van hun deelname aan de gemeenteraadsverkiezingen.*

*Ten slotte draagt ook het Commissariaat voor Europa en de Internationale Organisaties (CEIO) zijn steentje bij. Het heeft daarvoor niet formeel de opdracht gekregen, maar de leden vonden het belangrijk om bij te dragen tot de bewustmaking van de Europeanen die hier wonen. Daarom hebben ze de campagne 'Think European, vote local' op touw gezet. Er worden affiches en*

2.233/52.715 = 4,24%,

- inscrits/potentiels hors de l'UE en 2018 :  
4.150/64.171 = 6,47%.

Et nous n'avons pas encore déployé tous nos moyens. J'estime donc que le taux de participation sera meilleur qu'en 2012, sans oser prétendre au raz-de-marée.

En ce qui concerne l'obligation d'information des communes, ces dernières sont légalement tenues de fournir quelques informations d'ordre pratique qui concernent les élections en général : envoyer la convocation et la brochure explicative à tous les électeurs inscrits, publier un avis de convocation dans la commune reprenant le jour de l'élection, l'heure d'ouverture et de fermeture des bureaux électoraux et partager l'information sur la liste des électeurs que les citoyens peuvent consulter jusqu'au douzième jour avant les élections.

Le reste dépend du dynamisme et de la volonté des communes. On ne peut obliger une commune à dépasser ces obligations légales pour mieux sensibiliser les gens. On peut juste l'inciter à diffuser l'information.

Cela dit, trop d'information tue l'information et il ne faut pas noyer le citoyen sous des monceaux de courrier.

Par ailleurs, un courriel a été envoyé aux communes le 11 mai pour leur rappeler les dispositions applicables en matière d'inscription des électeurs non belges. Elles ont également été encouragées à poster les formulaires ainsi que des informations pour les non-Belges sur leur site web.

Parmi les autres associations ayant reçu un subside, figure le Centre bruxellois d'action interculturelle (CBAI), dont le projet porte sur la formation et la sensibilisation à l'interaction avec étrangers du personnel des communes et des associations. La seconde association concernée est l'asbl Migration Policy Group, qui a lancé un jeu de citoyenneté en ligne visant à sensibiliser les résidents non belges aux élections communales.

Concernant le Commissariat à l'Europe et aux organisations internationales (CEOI), comme vous

*brochures verspreid.*

*Op 29 juni zal ik u de volledige lijst bezorgen met alle verenigingen waaraan we subsidie toegekend hebben.*

le savez certainement, le Bureau de liaison Bruxelles-Europe a été dissous, et ses missions ont été scindées entre le CEOI et visit.brussels. Même si le CEOI n'a pas formellement reçu pour mission la sensibilisation des ressortissants européens, ses membres ont néanmoins jugé important d'y participer. Pour ce faire, le CEOI a lancé une campagne appelée "Think European, vote local". Des affiches et des brochures ont été produites dans ce cadre. Le CEOI a écrit une lettre aux institutions européennes et aux communes pour leur proposer de diffuser brochures et affiches.

L'information portant sur la liste complète des associations ayant perçu des subsides vous sera communiquée le 29 juin, une fois le processus finalisé.

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Diallo.

**M. Bea Diallo (PS).**- On remarque que vous avez mis beaucoup d'outils en place pour sensibiliser les non-Belges à participer aux élections à un niveau local, dans un premier temps.

M. Picqué a, par ailleurs, annoncé que les deux textes seraient mis à l'agenda rapidement pour nous permettre d'en débattre.

Une dernière question : quelle est la date de clôture des appels à projets ?

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Le 29 juin.

**Mme la présidente.**- La parole est à M. De Bock.

**M. Emmanuel De Bock (DéFI).**- C'est une date assez proche de l'échéance du 31 juillet. J'imagine que vous veillerez à ce que ces projets soient approuvés, même partiellement, ou refusés assez rapidement, pour permettre le déroulement correct des actions retenues au cours du dernier mois ?

*(Assentiment de M. Vervoort)*

Je me réjouis de constater une légère hausse des chiffres. Ceci montre que des citoyens veulent

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Diallo heeft het woord.

**De heer Bea Diallo (PS)** *(in het Frans).*- *U hebt heel wat gedaan om niet-Belgen warm te maken voor de gemeenteraadsverkiezingen.*

*De heer Picqué heeft daarnaast aangekondigd dat we binnen afzienbare tijd twee nieuwe teksten zullen bespreken.*

*Wanneer loopt de projectoproep af?*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** *(in het Frans).*- *Op 29 juni.*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer De Bock heeft het woord.

**De heer Emmanuel De Bock (DéFI)** *(in het Frans).*- *Die datum ligt vrij dicht bij de deadline van 31 juli. U zult er toch voor zorgen dat projecten snel worden goed- of afgekeurd?*

*(Instemming van de heer Vervoort)*

*Ik ben blij met de lichte stijging. Daaruit blijkt dat burgers betrokken zijn bij het gewest. Het is nu eenmaal niet eenvoudig om je in te schrijven en mensen hebben tijd nodig om aan ons kiessysteem*

s'impliquer dans la vie de la Région. Je comprends que la démarche ne soit pas facile et qu'il faille laisser les gens s'acclimater à notre système.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Il y a une grande implication, une mobilisation des gens au quotidien dans les quartiers, même quand ils ne sont pas ressortissants belges, ils se sentent concernés. Mais ils peuvent parfois encore bloquer au moment de sauter le pas d'exercer leur droit de vote.

**M. Emmanuel De Bock (DéFI).**- Je trouve la question cruciale, au regard de certaines propositions exprimées au nord du pays de ne plus tenir compte des chiffres de la population mais du nombre d'électeurs pour déterminer le nombre de mandataires à pourvoir, par exemple au niveau fédéral. Dans une capitale internationale comme la nôtre, il faut faire en sorte que beaucoup d'habitants, toutes origines confondues, s'impliquent dans les décisions, a fortiori communales.

Enfin, quel que soit le nombre d'inscrits, sauf les cas précis de désinscription, il faudra veiller à ce que ces inscrits aillent bel et bien voter, car, du côté des Belges comme des non-Belges, apparaît encore un trop grand taux d'absentéisme et d'abstentionnisme, pour des raisons parfois personnelles et pertinentes, comme une maladie ou un déplacement obligatoire. L'usage de la procuration est également important quand on est électeur. Seuls 20% des inscrits déposent finalement leur bulletin de vote. Cette attitude concerne tous les électeurs, membres ou non de l'UE. Chez nous, ne pas voter est sanctionné. Faire en sorte que les inscrits aillent jusqu'au bout du processus est un élément essentiel du travail des associations qui militent pour inclure plus de non-Belges dans l'exercice du droit de vote.

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Plovie.

**Mme Magali Plovie (Ecolo).**- Une politique ambitieuse est importante en la matière, et l'on voit que des actions sont mises en place. J'insiste pour que l'on puisse, sans doute via les associations, lancer des projets un peu différents,

*te wennen.*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).**- *Er is veel betrokkenheid, ook bij niet-Belgen. Als het erop aankomt om hun stemrecht uit te oefenen, hebben ze echter soms wat koudwatervrees.*

**De heer Emmanuel De Bock (DéFI) (in het Frans).**- *Dit is een uiterst belangrijke kwestie in het licht van bepaalde voorstellen van Vlaamse politici, die erop aansturen om bij de bepaling van het aantal mandaten geen rekening meer te houden met de bevolkingscijfers, maar met het aantal kiezers. In een internationale hoofdstad als Brussel, moeten we er dan ook voor zorgen dat inwoners van alle landen deelnemen aan de verkiezingen.*

*We moeten er hoe dan ook voor zorgen dat mensen die zich hebben ingeschreven, ook werkelijk gaan stemmen, want het percentage Belgen en niet-Belgen dat niet komt opdagen of zich onthoudt, is nog altijd te hoog. Van de mensen die zich inschrijven, gaat uiteindelijk slechts 20% stemmen. Die houding zien we bij zowel EU- als niet-EU-burgers. In België geldt echter stemplicht. We moeten ervoor zorgen dat wie zich inschrijft, ook daadwerkelijk gaat stemmen.*

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Plovie heeft het woord.

**Mevrouw Magali Plovie (Ecolo) (in het Frans).**- *Het is belangrijk om een ambitieus beleid te voeren. Ik dring erop aan dat we met burgerorganisaties originele projecten op touw*

plus proches de la population.

Il faudra aussi procéder à une évaluation des actions de sensibilisation après les élections, qu'elles concernent les résidents non belges ou les personnes âgées ou porteuses d'un handicap, soit les catégories de population qui risquent d'être le moins intégrées dans le vote.

Une dernière chose : si nous voulons augmenter le taux de participation des résidents non belges aux élections, il faut qu'ils se sentent investis tout au long de la législature. Plus nous développerons la démocratie participative et directe, plus les personnes s'investiront dans la vie de leur commune et de leur Région et auront envie de participer aux élections, quelle que soit leur nationalité. Ce travail, pour l'instant, très axé sur les élections, devra se poursuivre durant les six années qui suivent.

*(Assentiment de M. Vervoort)*

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Van den Driessche.

**M. Johan Van den Driessche (N-VA)** *(en néerlandais).*- *Quel est le rôle de l'asbl Objectief ? A-t-elle un rôle de coordination ?*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président** *(en néerlandais).*- *Elle doit faire de la sensibilisation.*

**M. Johan Van den Driessche (N-VA)** *(en néerlandais).*- *Distribue-t-elle aussi des subsides ? De quel budget disposez-vous ?*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président** *(en néerlandais).*- *Le budget s'élève à 180.000 euros.*

**M. Johan Van den Driessche (N-VA)** *(en néerlandais).*- *Le gouvernement répartit ce montant d'après les critères qui figurent sur le site web. Qu'est-ce qui a déjà été distribué et à quelles asbl ?*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président** *(en néerlandais).*- *Un montant de 50.000 euros a été réparti entre l'asbl Objectief, le Centre Bruxellois d'Action Interculturelle (CBAI), Migration Policy*

*zetten.*

*Na de verkiezingen moeten we werk maken van een evaluatie van alle bewustmakingsacties.*

*Als we meer niet-Belgen aan de verkiezingen willen laten deelnemen, moeten ze zich tijdens de hele regeerperiode betrokken voelen. Hoe meer we de participatieve democratie uitbouwen, hoe meer mensen zich geroepen zullen voelen om deel te nemen aan de gemeenteraadsverkiezingen. Tot nu toe is alles toegespitst op de verkiezingen, maar het werk houdt niet op als die achter de rug zijn.*

*(Instemming van de heer Vervoort)*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Van den Driessche heeft het woord.

**De heer Johan Van den Driessche (N-VA).**- U hebt uw antwoord nogal snel afgelezen. Ik heb niet alles goed begrepen. Wat is de rol van de vzw Objectief? Heeft die een coördinerende rol?

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- De vzw moet bewustmaken.

**De heer Johan Van den Driessche (N-VA).**- Deelt ze dan ook subsidies uit? Hoe groot is het budget waarover u beschikt?

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- Dat is 180.000 euro.

**De heer Johan Van den Driessche (N-VA).**- De regering verdeelt dat bedrag volgens criteria die op de website terug te vinden zijn. Hoeveel daarvan is al verdeeld en aan welke vzw's?

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- Een bedrag van 50.000 euro werd verdeeld onder de vzw Objectief, het Centre Bruxellois d'Action Interculturelle (CBAI), Migration Policy Group en

*Group et Passe Muraille.*

**M. Johan Van den Driessche (N-VA)** (*en néerlandais*).- *Les coordonnées de ces associations figurent-elles sur le site ?*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président** (*en néerlandais*).- *Pas encore.*

*- Les incidents sont clos.*

#### INTERPELLATION DE M. PAUL DELVA

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

ET À M. GUY VANHENGEL, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES FINANCES, DU BUDGET, DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "les taxes communales sur les surfaces de bureaux".

**Mme la présidente.**- À la demande de l'auteur, excusé, l'interpellation est reportée à une prochaine réunion.

#### QUESTIONS ORALES

**Mme la présidente.**- L'ordre du jour appelle les

Passe Muraille.

**De heer Johan Van den Driessche (N-VA).**- Kunnen we de coördinaten van die verenigingen op de website vinden?

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- Nog niet.

*- De incidenten zijn gesloten.*

#### INTERPELLATIE VAN DE HEER PAUL DELVA

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

EN TOT DE HEER GUY VANHENGEL, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET FINANCIËN, BEGROTING, EXTERNE BETREKKINGEN EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de gemeentelijke belastingen op kantoorruimtes".

**Mevrouw de voorzitter.**- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, wordt de interpellatie naar een volgende vergadering verschoven.

#### MONDELINGE VRAGEN

**Mevrouw de voorzitter.**- Aan de orde zijn de

questions orales.

**QUESTION ORALE DE MME JOËLLE MILQUET**

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "l'application par les zones de police locale de la circulaire commune n° col 13/2013 relative à la politique de recherche et de poursuite en matière de discriminations et de délits de haine".

**Mme la présidente.**- À la demande de l'auteure, excusée, et avec l'accord du ministre-président, la question orale est reportée à une prochaine réunion.

**QUESTION ORALE DE M. BEA DIALLO**

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "l'harmonisation des protocoles de prise en charge des plaintes pour violences domestiques à l'égard des femmes par les services de police sur le territoire

mondelinge vragen.

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW JOËLLE MILQUET**

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de toepassing in de lokale politiezones van de gezamenlijke omzendbrief nr. col 13/2013 betreffende het opsporings- en vervolgingsbeleid inzake discriminatie en haatmisdrijven".

**Mevrouw de voorzitter.**- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van de minister-president, wordt de mondelinge vraag naar een volgende vergadering verschoven.

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER BEA DIALLO**

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de harmonisatie van de protocollen voor de behandeling van de klachten over huiselijk geweld tegen vrouwen door de politiediensten op het

---

**bruxellois suite à l'adhésion à la  
Convention d'Istanbul".**

**Mme la présidente.**- La question orale est  
reportée à une prochaine réunion.

\_\_\_\_\_

**Brussels grondgebied na de toetreding tot  
de Conventie van Istanbul".**

**Mevrouw de voorzitter.**- De mondelinge vraag  
wordt naar een volgende vergadering verschoven.

\_\_\_\_\_